

# HÖNNETAL EXPRESS

Magazin aus Balve, für Balve und Umgebung

## Am Rande

### Pastor Siebert verlässt Balve

**Balve.** Pastor Stefan Siebert wird den Pastoralverbund Balve-Hönnetal im September verlassen. Auf eigenen Wunsch versieht er zukünftig als Pfarr-Administrator im Pastoralverbund Marienmünster (Kreis Höxter) seinen Dienst.

### Leiter für BJZ gesucht

**Balve.** Die Stadt Balve und der Märkische Kreis sind auf der Suche nach einem neuen Leiter für das Balver Jugendzentrum. Denn Christian Croce zieht es nach Norddeutschland. Es ist durchaus möglich, dass Christian Wulff aus Balve seine Nachfolge antreten wird.

### Happy-Einkaufstag

**Balve.** Der traditionelle Happy-Einkaufstag steht abermals auf der Agenda von Stadtmarketing und Balver Fachhandel. Am Freitag, 18. Juli, um 11 Uhr, fährt die Kutsche vom Brucknerweg zur Volksbank. Hier wird der Happy-Einkaufstag offiziell eröffnet. An diesem Tag überrascht der Fachhandel mit besonderen Angeboten.



## Verbindlicher Dienstplan für die Balver Notärzte

### Mediziner ziehen jetzt an einem Strick

**Balve.** Die Schließung des Balver Krankenhauses hat zur Folge, dass Herzinfarkt- oder auch Unfallpatienten oftmals lange auf einen Arzt warten müssen, weil eine schnelle Erstversorgung im St.-Marien-Hospital nicht mehr möglich ist.

Nicht zuletzt aus diesem Grunde kommt der Notärztlichen Versorgung in der Hönnestadt eine große Bedeutung zu. Zwar ist die Notärztliche Versorgung durch den Märkischen Kreis sichergestellt, aber die Notärzte sind oftmals so stark gefordert in ihren Städten, dass es eine ganze Weile dauern kann, bevor sie nach Balve fahren können.

Sich dieser Problematik bewusst, haben sich die Niedergelassenen Ärzte aus der Hönnestadt, Dr. Gregor Schmitz, Dr. Maria Gerken und Paul Stüeken, bereiterklärt, an Werktagen von 8 bis 18 Uhr die Notärztliche Versorgung in Balve zu übernehmen.

Als im Monat Juni dieser Dienst nicht durchgeführt werden konnte, weil es personelle Engpässe gab und es an der Kommunikation der Ärzte untereinander mangelte, herrschte große Sorge bei den Balvern. Zumal in der Hönnestadt.

*Fortsetzung auf Seite 3.*

Inklusive  
& Tipps  
& Termine

Ihre  
Medienberaterin  
für den

HÖNNETAL EXPRESS



Mareen  
Hobitz

Telefon: 02375 89945 · Mobil: 0151 10537926 · Fax: 02375 89933  
E-Mail: mareen.hobitz@t-online.de · anzeigen@hoenne-express.de  
Widukindplatz 2 · 58802 Balve

# Irish Folk startet mit einem „Kracher“

**M**it einem „Kracher“ startet das 13. Irish Folk & Celtic Music Festival vom 7. bis 9. August in der Balver Höhle. Das verspricht Seán Reeves vom Organisationsteam. Bereits beim Opening (Donnerstag, 7. August) heizen die Bands „Folks Sake“ und „Cobblestones“ in der Naturkulisse den Besuchern ein.

„Das Opening gibt einen Vorgeschmack auf das, was man die nächsten Tage zu hören bekommt. Zwei Klasse Bands, die abwechselnd vier Stunden lang live auf der Bühne spielen und zusammen eine riesige Session veranstalten werden. Es wird eine große irische Party sein. Ich freue mich schon sehr drauf“, sagt der gebürtige Ire.

Weitere zehn Bands, darunter am Freitag die irischen Gruppen „Cúig“, „Reel it in“, „The Jeremiahs“ und am Samstag „Ruaile Buaille“, „All Folk’d Up“ und „Sioda“, werden Folk vom Feinsten bieten. Es ist den Organisatoren Stephan Haarmann und Seán Reeves abermals gelungen, ein anspruchsvolles musikalisches Programm zusammenzustellen. Aus Deutschland reisen „The Sandsacks“ (Freitag) und „An Cath Dubh“ (Samstag) an, aus den Niederlanden ist samstags die Band „Woodworks“ dabei. Stammgäste sind die „First Sauerland Pipes and Drums“, die am Freitag gleich mehrmals auftreten und das Feeling der schottischen Highlands in die Höhle bringen. Die Tänzer von „Scoil Rince Celtus“, ebenfalls keine Unbekannten auf dem Balver Festival, wollen das Publikum am Samstag mit flotten Rhythmen begeistern.

Ein besonderes Festival-Schmankerl sei die Band „Cúig“, die am Freitag spiele, erklärt Seán Reeves. „Das sind

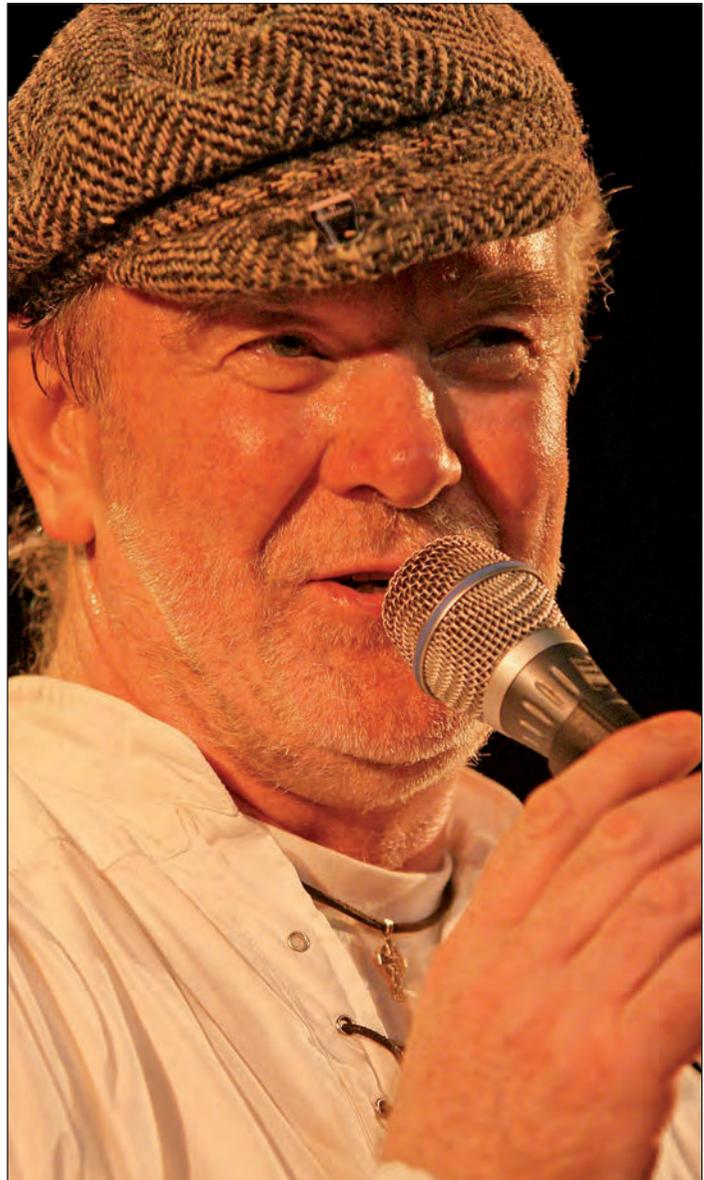
sehr junge Musiker aus Irland, die jetzt schon bei verschiedenen Auftritten in Irland die Bühne mit sehr bekannten Bands teilen. Die jungen Talente haben sich so einen Namen in Irland gemacht, dass ich gesagt habe, sie müssen nach Balve kommen.“

Insgesamt bietet das Programm eine gute Mischung. „Es gibt Traditional, Folk Rock, Rauf- und Sauf-Songs, Pure Folk, Speed Folk und Balladen“, berichtet Reeves. „Als Mitorganisator versuche ich, alle Wünsche zu erfüllen, aber manchmal ist es auch eine Frage des Budgets. Wir hatten Größen wie ‚The High Kings‘ und ‚The Kilkennys‘ in Balve. Beide Gruppen haben jedoch ihre Gagen innerhalb eines Jahres verdoppelt, so dass wir sie leider nicht mehr nehmen konnten. Das ist sehr schade.“

Das Besondere am 13. Festival sei, dass viele Bands erstmalig dabei seien. „Das sind Rohdiamanten direkt aus Irland, die hier in der Balver Höhle den Schliff und Glanz bekommen werden. Jedes Jahr heißt das deutsche und irische Publikum die Gruppen aus Irland willkommen und zeigt durch die Freude und Teilnahme an der Musik, wie froh und glücklich es ist, dass diese Künstler hier sind“, sagt er.

Die Festspiele Balver Höhle als Veranstalter sorgen mit originalem irischen Bier und typischen Speisen wie „Fish’n Ships“ dafür, dass sich die Besucher im größten, sauerländischen Irish Pub wohl fühlen.

Tickets für das Irish Folk & Celtic Music Festival sind in der Geschäftsstelle der Festspiele Balver Höhle, Garbcker Straße 5, in Balve, (Tel. 02375 1030), und über die Internetseite [www.festspiele-balver-hoehle.de](http://www.festspiele-balver-hoehle.de) erhältlich. Der



*Chef-Organisator Seán Reeves freut sich schon auf das Event.*

Eintritt am Donnerstag kostet 5 Euro, am Freitag 16,90 Euro und am Samstag 22,90 Euro. Für ein Festivalticket (drei Tage) zahlt man 40,80 Euro. Zeltmöglichkeiten sind gegen eine Gebühr von 15 Euro für das gesamte Festival vorhanden.

## Information

Moderator und Organisator Seán Reeves ist in Graignamanagh Co. Kilkenny in Irland geboren. Er ist Irish Folk Musiker und Gründer ei-

niger Irish Folk Bands. Für die irische Kultur setzt er sich in seiner Wahlheimat Deutschland ein, insbesondere was die Musik betrifft. Mit musikalischen Größen wie The Dubliners, The Chieftans, The High Kings, The Fureys, The Clancys, Christy Moore, Chris de Burgh, Sinéad O’Connor und U2, pflegt er gute Kontakte. Mit seiner Band „Five Alive O“ nahm er zwei Lieder mit der Sängerin Michelle auf, die beide Nr.1-Hits in den deutschen Charts waren, und sang ein Duett mit Helene Fischer.

nestadt innerhalb von wenigen Tagen zwei Männer an einem Herzinfarkt verstarben. Ob sie durch die schnelle Hilfe eines Arztes hätten gerettet werden können, dafür gibt es keinerlei Beweise. Fest steht aber, dass die Angehörigen übereinstimmend erklärten: „Es hat lange gedauert, bis der Notarzt in Balve eingetroffen ist.“

Damit den Patienten aus Balve an allen Werktagen in der Zeit von 8 bis 18 Uhr rasch geholfen werden kann, setzte sich

jetzt Horst-Peter König (Märkischer Kreis) mit Dr. Gregor Schmitz und Paul Stüeken in der Rettungswache Balve an einen Tisch, um ein neues Fundament für die Notärztliche Versorgung zu gießen.

„Wir haben ein sehr konstruktives Gespräch geführt. Denn für uns ist die Notärztliche Versorgung ein ganz wichtiges Thema“, erklärt Paul Stüeken, nachdem sich die Beteiligten auf einen verbindlichen Dienstplan verständigt

hatten. Dieses Papier ist jetzt bei der Kreisleitstelle in Lüdenscheid hinterlegt.

Landarzt Paul Stüeken freut sich darüber, dass die Gemeinschaftspraxis Dr. Gregor Schmitz und Egbert Stüeken voll hinter der neuen Regelung steht. „Es gibt keine Spannungen mehr. Die Missverständnisse haben wir aus dem Weg geräumt. Jetzt müssen wir Ärzte uns gegenseitig Vertrauen schenken“, betont Paul Stüeken, der hofft,

dass weitere Ärzte aus der Gemeinschaftspraxis Gregor Schmitz/Egbert Stüeken irgendwann die Arbeit der drei Balver Notärzte unterstützen.

„Das wird aber noch dauern, da die Kolleginnen und Kollegen eine fachärztliche Ermächtigung besitzen müssen. Kollege Gregor Schmitz hat aber angedeutet, dass er seine Mitarbeiter qualifizieren lässt“, gibt sich Paul Stüeken im Gespräch mit uns sehr zuversichtlich.

## Bürgermeister dankt Johannes Schulte

In der konstituierenden Sitzung des Rates der Stadt Balve bedankte sich der alte und neue Bürgermeister der Hönnestadt, Hubertus Mühling, bei Johannes Schulte. Der Kommunalpolitiker aus Beckum, der 10 Jahre lang das Amt des Ortsvorstehers bekleidet hatte, stellte sich auf eigenen Wunsch nicht mehr zur Wahl. Neue Ortsvorsteherin von Beckum ist Julia Jost, die von Bürgermeister Hubertus Mühling ebenso wie die Ratsmitglieder vereidigt wurde.

Zuvor überreichte das Stadtoberhaupt die Entlassungs-Urkunde an Johannes Schulte. Dabei machte er deutlich, dass der scheidende Ortsvorsteher in den vergangenen 10 Jahren gute Arbeit im Ortsteil Beckum leistete. „Johannes, Du hast viel bewegt in Beckum“, lobte der erste Bürger der Hönnestadt seinen Parteifreund und CDU-Fraktions-Vorsitzenden im Rat der Stadt Balve unter dem Beifall der alten und neuen Ratsmitglieder.



Johannes Schulte und Hubertus Mühling (r.).



  
**JEDOWSKI**

SAUERLÄNDER LANDMETZGEREI

ARTGERECHTE TIERHALTUNG  
KURZE, SCHONENDE TRANSPORTWEGE  
NATÜRLICH AUS EIGENER SCHLACHTUNG  
NATÜRLICH AUS EIGENER TÄGLICHER ZERLEGUNG

Hauptstrasse 7 · 58802 Balve · 0 23 75 - 30 26  
metzgerei-jedowski.de

**Zimmermann**  
Druck + Verlag GmbH



**Südwestfalens größte Druckerei\***  
\*Quelle: Südwestfalen-Manager, Ausgabe 3/2013

58802 Balve  
Telefon 02375 8990  
www.zimmermann-druck.de



Zertifizierungen | ISO9001 | ISO14001 | PSO | FSC® | PEFC® | ClimatePartner®

**peters**  
Fenster Türen Treppen  
Kompetenz für schöne Aussichten!



Fenster  
Haustüren  
Zimmertüren  
Treppen  
Wintergärten  
Innenausbau  
Markisen

4000 m<sup>2</sup> Produktions- und Ausstellungsfläche

Beratung • Fertigung • Montage

Zum Imberg 15  
58809 Neuenrade  
Fon 02394 / 91 91 0  
Fax 02394 / 91 91 30  
info@peters-fenster.de  
www.peters-fenster.de

Neheim Lange Wende 86, 59755 Arnsberg



**Elektro FILTER**  
GmbH & Co. KG

Tel. 0 23 92/6 13 64

Elektroinstallation · Photovoltaik-Anlagen  
Beleuchtungsanlagen · Datennetzwerktechnik  
Hausgeräte- und Industrie-Kundendienst  
Elektro-Groß- und Kleingeräte  
Einbaugeräte zur Küchenmodernisierung  
Villeroy & Boch - ganzjährig 20% Rabatt (außer Sonderpreise)

Bahnstraße 10 · 58809 Neuenrade · www.elektro-filter.de

**Antje Hein**



Häuslicher Pflegedienst mit Herz

- Krankenpflege
- Körperpflege
- Wundversorgung
- Injektionen
- Blutzuckerkontrolle

Wir sind immer für Sie da.  
In Balve und Neuenrade.  
Rufen Sie uns an!

Jahnstraße 39  
58809 Neuenrade

Essen auf Rädern!

Wir haben noch einen Ausbildungsplatz zur Altenpflegerin/Altenpfleger frei!

**Tel. 0 23 92/6 02 02**  
Mobiltelefon 0171/5 15 85 17

# Familienfreundliches Unternehmen

Als einziges Balver Unternehmen und alleinige Steuerberatungsgesellschaft der Region Hagen, Iserlohn, dem Märkischen Kreis und dem Kreis Ennepe-Ruhr hat HUNDRIESER + PARTNER von der agenturmark das Zertifikat und Prädikat „Familienfreundliches Unternehmen“ verliehen bekommen.

und Beruf verstehen Klaus Hundrieser und Dirk Sasse als Geschäftsführer der Kanzlei Familie als zentralen Aspekt von Unternehmenskultur und Führungsgrundsätzen sowie als klaren Standortvorteil für Unternehmen.

„Gerade für Fachkräfte in der Lebensphase der Familiengründung kann die Familienfreund-



Dirk Sasse und Klaus Hundrieser, Geschäftsführer der Steuerberatungsgesellschaft HUNDRIESER + PARTNER bei der Zertifikatsverleihung „Familienfreundliches Unternehmen“ in Lüdenscheid.

Nicht nur vor dem Hintergrund des demografischen Wandels und der allgemeinen Veränderung von Arbeitskultur, dem Anspruch vieler Arbeitnehmer an eine Vereinbarkeit von Familie, Pflege

lichkeit unseres Unternehmens bei der Auswahl der Kanzlei als Arbeitgeber entscheidend sein. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die Kinder betreuen oder Angehörige pflegen, profitieren von unseren

Konzepten zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf und können weiterhin ihrer Arbeit nachgehen. Wir haben breit gefächerte Maßnahmen etabliert, um unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu entlasten und zu unterstützen. Das geht von mobilen Arbeitsplätzen, individuellen Arbeitszeitregelungen über familienfreundliche Arbeitsorganisation bis hin zu kanzelefinanzierten Betreuungsmodellen für Kinder oder Pflegebedürftige,“ so Klaus Hundrieser.

Insgesamt vier Monate dauerte der Zertifizierungsprozess zum Prädikat „Familienfreundliches Unternehmen“ an dem die Kanzlei HUNDRIESER + PARNTER sich seit Beginn des Jahres beteiligt hat.

„Wir sind stolz und glücklich, dass wir es geschafft haben, unsere Steuerberatungsgesellschaft erfolgreich durch den Prozess der Zertifizierung zu führen,“ kommentiert Dirk Sasse den herausragenden Erfolg. „Wir haben einige Wochen intensiver Arbeit innerhalb der Kanzlei aber auch in Workshops, der Audit-Veranstaltungen und vor allem für die Live-Jury-Präsentation hinter uns – nun können wir uns

zunächst für zwei Jahre „Familienfreundliches Unternehmen“ nennen.“

Insgesamt 12 Unternehmen wurde das Prädikat „Familienfreundliches Unternehmen“ in einer Feierstunde in der Humboldt Villa in Lüdenscheid von der agenturmark unter Koordination des Kompetenzzentrums Frau & Beruf Märkische Region verliehen.

Mit Unterstützung des Initiatorenkreises zu dem neben dem Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen auch der Einzelhandelsverband Südwestfalen, der Märkische Arbeitgeberverband sowie die Südwestfälische Industrie- und Handelskammer zu Hagen und auch die Wirtschaftsförderungsagentur Ennepe-Ruhr GmbH gehörten, übergaben Laudatoren des Initiativkreises, begleitet von Grußworten des Landrats Märkischer Kreis, Thomas Gemke, das Zertifikat an die Steuerberatungsgesellschaft aus Balve.

„Wir erhielten ein uneingeschränkt positives Votum der Jury“, so Dirk Sasse, „darauf sind wir und unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter echt stolz.“

# Aktuelles

## Neue Ruf-Nummer für „Elfen Spiegel“

Balve. Nach mehr als drei Monaten hat es die Telekom doch noch geschafft, Veronika Budde aus Balve eine neue Telefon-Nummer zuzuordnen. Somit ist „Elfen Spiegel – Naturfrisör und mehr...“ ab sofort unter der Ruf-Nummer 02375/9386848 zu erreichen.

## Prüfung bestanden

Balve. Der HÖNNE-EXPRESS gratuliert Julian Ziegenfuß und Erik Kallweit zur bestandenen

Prüfung zum „Medientechnologischen Druck“. Ihre Ausbildung absolvierten beide in der Firma Zimmermann-Druck + Verlag GmbH.

## Caritas L.A. lädt die Senioren ein

Langenholthausen. Der nächste Seniorennachmittag der Caritas Langenholthausen findet am 10. Juli statt. Die Teilnehmer treffen sich um 14:45 Uhr auf dem Barbara-Träger-Platz und fahren nach Allendorf zu Potts Hof. Anmeldungen bitte bis zum 3. Juli über Telefon 4107 (Rita Klüppel) oder Telefon 913885 (Chr. Vorsmann).

## Keine Sorgen beim Entsorgen!

### Schrott- und Metallgroßhandel

Eisenschrott · Kernschrott · Blechschrott  
Eisenspäne · Mischschrott · Gratschrott  
Stanzabfälle · Maschinenschrott · Kühlschrott  
Nirosta-Schrott · VA-Schrott · Chromschrott  
NE-Metalle · Aluminium · Messing · Kupfer · Bronze

### Mulden- und Containerdienst

Bauschutt · Baumischabfälle · Abfall zur Verwertung  
Sperrmüll · Holz · Pappe/Papier

**A.MENSHEN**

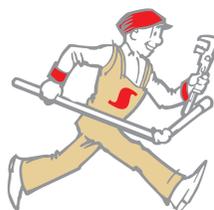
#### Entsorgungsfachbetrieb

Im Ohl 7 · 58791 Werdohl  
Tel 02392 9296-0 · Fax 02392 9296-60  
menshen@menshen.de · www.menshen.de

## Trocken- & Akustikbau Christoph Marquardt

von-Hatzfeld-Straße 9  
58802 Balve

Tel. 02375-1884  
Mobil 0170-242 50 86  
email: c.marquardt@gmx.net.



**SCHÄFER**  
Balve 2701

**Ihr Partner:**  
· Heizung · Bad  
· Bauklempnerei  
· Kundendienst

Rainer Schäfer  
Hönnetalstraße 13  
58802 Balve

[www.schaeferbalve.de](http://www.schaeferbalve.de)

## Vielfältiges kulturelles Angebot in der Hönnestadt



Auch Anneliese Schmitz zeigt ihre Bilder im Rathaus.

Die Stadt Balve stellt die Veranstaltungen vor, die sie ausrichtet oder an denen sie beteiligt ist. Hier das städtische Angebot auf einen Blick:

#### „Kleinkunst“ in der Öffentlichen Bücherei Balve

Diese Veranstaltungsreihe ist mittlerweile zur Tradition in der Öffentlichen Bücherei Balve geworden. Von den Balver Kindern werden die einzelnen Theaterstücke begeistert aufgenommen und besucht. Ein großer Teil dieses Erfolges ist natürlich nicht nur in dem von der Verwaltung und der Öffentlichen Bücherei Balve Jahr für Jahr ausgesuchten

Programm, sondern auch vor allem in der Tatsache begründet, dass die „Goldbäckerei“ Grote aus Langenholthausen seit vielen Jahren diese Veranstaltung sponsert und auch für das Haushaltsjahr 2014 wiederum als Unterstützer zur Verfügung steht. Die einzelnen Veranstaltungen werden derzeit vorbereitet.

#### Kunstaussstellung im Balver Rathaus

Mehrfach wurden die Flure des Rathauses bereits für Kunstaussstellungen genutzt. Seit Juni sind im Rathaus der Stadt Balve Werke von Balver Künstlerinnen zu sehen, die der Malkreis Safran präsentiert.

**Ferenspiele des Jugendzentrums Balve**

Die Ferienspiele des BJZ sind in der Zeit vom 7. bis 25. Juli 2014 geplant. Das Programm ist breit gefächert und wird die Jugend ansprechen.

**Sommerleseclub und Juniorleseclub**

Diese erfolgreiche Veranstaltung in der Öffentlichen Bücherei findet als Ferienaktion in der Zeit vom 7. Juli bis 22. August statt.

**„Balve hat Geburtstag“**

Der Ort Balve wird im Jahr 864 zum ersten Mal genannt, also vor genau 1.150 Jahren. Gemeinsam mit der Heimwacht und der Katholischen Pfarrgemeinde organisiert die Stadtverwaltung deshalb eine Tagesfahrt am 24. August zur Basilika St. Ludgeri in Essen-Werden, da dort die Heilung eines erblindeten Mädchens aus Balve geschah.

**Ehrung verdienter Bürger**

Die Ehrung verdienter Bürger wird traditionell am Freitag, 12. September 2014, im Sitzungssaal des Rathauses, stattfinden.

**Balver Stadtfest am Samstag, 13. September**

Das Stadtfest, in gemeinsamer Trägerschaft mit dem Balver Fachhandel und dem Verkehrsverein Balve, findet

nach Beschluss des Arbeitskreises Stadtfest am Samstag, 13. September, statt. Der Arbeitskreis stellt derzeit die Weichen für das Event in der Innenstadt.

**Schnadegang**

Der Schnadegang 2014 wird im Ortsteil Langenholthausen durchgeführt. Als Termin ist Samstag, 4. Oktober, vorgesehen. Einzelheiten dazu werden zu gegebener Zeit in der Presse bekannt gegeben.

**Adventsfeier für Senioren**

Der Ausschuss „Schule, Kultur, Soziales, Sport“ hat beschlossen, diese Veranstaltung grundsätzlich in der im Jahre 2000 wieder aufgenommenen Form fortzusetzen und als festen Termin jeweils den 2. Dienstag im Dezember festgelegt. Auch die Veranstaltung des vergangenen Jahres, die von Schülerinnen und Schülern, Lehrkräften und Eltern der Städtischen Realschule Balve gestaltet worden ist, hat deutlich gemacht, dass die Adventsfeier für die Senioren bei den älteren Bürgerinnen und Bürgern nach wie vor einen sehr hohen Stellenwert besitzt. Die Vereinigte Sparkasse im Märkischen Kreis hat sich im Wege des Sponsorings, wie bereits in den vergangenen Jahren, wieder bereit erklärt, die durch die Veranstaltung entstehenden Kosten abzudecken.



Noch bis Mitte August sind die Bilder im Rathaus zu sehen.

**KAROSSERIE + LACK opitz**

IHR FACHBETRIEB FÜR UNFALLINSTANDSETZUNG

**4 JAHRE GARANTIE AUF:**

- Karosseriereparaturen
- Fahrzeuglackierungen
- Scheibenreparaturen
- Achsvermessungen

Jörg Opitz  
Am Pickhammer 11  
58802 Balve-Garbeck

Telefon (02375) 2784  
Telefax (02375) 4962  
www.karosserie-opitz.de

Malteser Menüservice Balve

**» Gute Qualität - guter Menüservice! «**

Leckere Gerichte auswählen und genießen – auf Wunsch 7 Tage die Woche, auch an Sonn- und Feiertagen. Freundliche Helferinnen und Helfer bringen das Essen frisch auf den Tisch zu erschwinglichen Preisen: 5,25 Euro pro Tag.

www.malteser-balve.de  
Tel. 02375 / 3333

**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

**Mobile Pflege & Beratung Kock**  
Arnsberg • Sundern • Meschede • Balve

**Ambulanter Pflegedienst**

kostenlose Pflegeberatung  
Bahnhofstraße 119  
59759 Arnsberg  
\* Hauptstraße 44  
59846 Sundern

24 Std. 0 29 32 - 48 60 20  
www.mobile-pflegeberatung.de

**Pflegesachverständige Nicole Kock**

- Beratung über sozialrechtliche Ansprüche
- Erstellung von Privat- und Gerichtsgutachten
- Prüfung des Pflegebedarfs
- Pflegebegutachtung

kostenlose Erstberatung  
NRW weit für Sie da!  
Tel.: 02933-786 90 99  
www.psv-kock.de

Meisterbetrieb  
**TRANS**

ALLES RUND UMS HAAR

Christina Lücke  
**AIR**  
Ihr Frisör-Heim-Service

Balve 1638 0172 - 7479514

**Jetzt zum Schützenfest!** 

**... super Sommer Sparhits 2014**

**Sonnenbrille**  
mit Ihrer Glasstärke  
Einstärkenbrille sph. ± 6,0 ; cyl. ± 2,0 ; bis Ø 70  
Kunststoffgläser mit 3 Tönungen  
zur Auswahl: grau, grün oder braun ab **33,-**

**Gleitsichtglas**  
mit Tönung  
bis Ferne sph. - 6,0 / + 5 ; cyl. ± 2,0  
bis Ø 70 ; ADDA -3 ab **56,-**  
pro Glas

**biggeMANN OPTIK**

**Auf alle Sonnenbrillen (Lagerware)  
10% bis 30. 7. 2014**

[www.biggemann-balve.de](http://www.biggemann-balve.de)  
Öffnungszeiten: Mo.–Fr.: 9.00–12.30 Uhr und 14.30 Uhr–18.30 Uhr  
Sa.: 9.00–13.00 Uhr

# Abschied

Nach 151 Jahren Lernen, Lachen, Leben fällt für die Grundschule St. Johannes Langenholthaus am 4. Juli der letzte Vorhang. Die beiden Schulklassen, die eigentlich noch hätten in Langenholthaus unterrichtet werden können, weil es einen Verbund mit der Grundschule Balve gibt, wechseln nach den Sommerferien nach Balve.

Obwohl oder gerade weil an diesem Tag eine lange Erfolgsgeschichte zu Ende geht, haben sich Lehrer, Eltern und engagierte Bürger dazu entschlossen, ein Abschiedsfest mit einem breitgefächerten Rahmenprogramm zu feiern.

Dazu sind alle Bürger aus den beiden Dörfern Langenholthaus und Mellen ebenso eingeladen wie die vielen ehemaligen Schülerinnen und Schüler. Für die Ehemaligen wird eigens eine Liste ausgelegt. Denn die Klasse, die die

meisten Ex-Schüler für das Abschiedsfest begeistern kann, erhält einen Überraschungspreis.

Da an der Grundschule in Langenholthaus das Blockflötenspielen stets einen hohen Stellenwert besaß, bitten die Festorganisatoren alle Besucher, eine Blockflöte mitzubringen, damit im Verlauf des Nachmittags ein Konzert gegeben werden kann.

Mitzubringen ist aber auch ein gutes Erinnerungsvermögen, denn während des Abschiedsfestes, das um 15 Uhr durch Ortsvorsteherin Barbara Wachauf eröffnet wird, ist ein Schul-Quiz geplant. Die Kinder verteilen die Fragebögen an all jene, die gern mitmachen möchten. Wenn um 15.30 Uhr das Rahmenprogramm beginnt, dann erfolgt auch der Start der Zeitreise mit Schülerinnen, Schülern und Lehrern in der Aula der Grundschule L.A.



**Der** „Verein zur Unterstützung der Bürgerstiftung Balve“, der sich für die ärztliche Versorgung in der Hönnestadt Balve engagiert, durfte sich jetzt über eine Spende in Höhe von 300 Euro freuen. Mit einem strahlenden Lächeln auf den Lippen nahm der Vereins-Vorsitzende Paul Stüeken den Scheck vom Malkreis Safran entgegen. Die Mitglieder des Malkreises hatten diesen Betrag durch ihr ehrenamtliches Engagement beim Tag der offenen Tür des Gesundheits-Campus Sauerland im Mai erwirtschaftet. Paul Stüeken bedankte sich bei ihnen für die Spende, die dem Medizinischen Versorgungszentrum im Campus zugute kommen wird.

# Geheim-Tipp für die Sommerferien: „Offene Kirchentüren“ in Balve und Küntrop

**E**inheimische wie auch Besucher und Urlauber sind eingeladen, in den Sommerferien das Programm „Offene Kirchentüren 2014“ des Pastoralverbundes Balve-Hönnetal zu nutzen.

Die Eingangsportale von der St.-Blasius-Pfarrkirche in Balve und – in diesem Jahr neu – auch die der St.-Georgs-Kirche in Küntrop stehen an den sieben Sonntagen im Juli/August offen, verbunden mit der Möglichkeit, bei diesen Besuchen fachliche Auskünfte bzw. Begleitung in Anspruch nehmen zu können. Das gilt für Einzelpersonen, aber auch für Familien oder Gruppen.

Die Kurzreise beginnt in Küntrop: Zwischen 14 und 15 Uhr erhalten die Besucher in der Katholischen St.-Georgs-

Kirche Informationen über den von außen unscheinbar wirkenden Kirchenbau. Das „Dorfkirchlein“ wurde von dem bekannten Baumeister Dominikus Böhm aus Köln in den 1930-er Jahren gestaltet. Böhm verstand es, eine für seine Zeit moderne Kirchenarchitektur mit der Tradition zu verbinden. Insbesondere das Licht verwendet Böhm als gestalterisches Element, was sich hier besonders in der Gestaltung der Kirchenfenster wiederfindet.

Es folgt nach Belieben und eigener Wahl vielleicht ein kleiner Spaziergang durch das Dorf, aber natürlich darf es auch ein Café-Besuch auf dem Weg zum zweiten Ziel, nämlich in Balve, sein.

Gestärkt richtet man dann



den Blick auf die zweite Station in Balve: Zwischen 16 und 17 Uhr sind im inzwischen umfassend restaurierten älteren Gebäudeteil der Balver Pfarrkirche unter anderem seltene figürliche Wandmalereien romanischen Ursprungs (über 750 Jahre alt) zu bestaunen. Restauriert wurde aber auch innerhalb des neueren Teils der Kirche, erbaut von 1910 bis 1912.

Ein Flyer mit Angabe der jeweiligen Öffnungszeiten liegt unter anderem in den Kirchen des Pastoralverbundes Balve-

Hönnetal aus. Lediglich einen kleinen Kostenbeitrag von 1 Euro pro erwachsene Person erbittet der Pastoralverbund Balve-Hönnetal für den Service, den die jeweiligen Ansprechpartner ehrenamtlich leisten.

Natürlich gibt es neben dieser Einladung zum informellen Besuch der „Offenen Kirchentüren“, der auf die sieben Sonntage in den Sommerferien begrenzt bleiben muss, immer auch die Möglichkeit, sich, zum Beispiel als Gruppe oder Verein, für eine offizielle Führung im „Balver Dom“ anzumelden. Darüber informiert das Pastorale Zentralbüro in Balve, Dechant-Löcker-Weg 3, Telefon 02375 938739 bzw. die Internetseite [www.pv-balve-hoennetal.de](http://www.pv-balve-hoennetal.de)

## Google Maps | Business View



Beispielbild

**Machen Sie Ihren Auftritt im Internet noch attraktiver!**

Präsentieren Sie Ihr Geschäft mit der bekannten Street-View-Navigation:

- verfügbar auf PC, Handys oder Tablet-PC
- Premiumfotos Ihres Unternehmens für Google-Suchergebnisse, Google Maps und Google+
- Qualitativ hochwertige, virtuelle 360-Grad-Tour durch Ihr Unternehmen, erstellt mit der Street-View-Technologie

**Einfach, mühelos und erschwinglich!**



in Kooperation mit:



Buchung / Information unter: HÖNNE-EXPRESS, Mareen Hobitz, Tel. 02375 89945 oder [m.hobitz@zimmermann-druck.de](mailto:m.hobitz@zimmermann-druck.de)



Hotel  
Restaurant  
Kaisergarten



Genießen Sie in unserem **Biergarten**  
**frische Pfifferlinge** und  
**neue Matjes printjes**  
in versch. Variationen 2014

Hotel Restaurant Kaisergarten  
Hinterm Wall 15 • 58809 Neuenrade  
Tel. 02392 / 72398-0 Fax 02392 / 7239829



## Thomas Gemke klarer Sieger der Stichwahl

61,97 Prozent stimmen für den Landrat (CDU) aus Balve

**T**homas Gemke (Bild) bleibt Landrat im Märkischen Kreis und Silvia Voßloh (ebenfalls CDU) wird neue Bürgermeisterin in Werdohl. Das sind die Ergebnisse der beiden Stichwahlen im Märkischen Kreis.

Thomas Gemke von der CDU bleibt Landrat im Märkischen Kreis. Der 56-jährige Balver gewann die Stichwahl um das Landratsamt deutlich mit 61,97 Prozent vor seinem Herausforderer Lutz Vormann von der SPD. Der Altenaer kam auf 38,03 Prozent der abgegebenen Stimmen. Für Gemke votierten 40.832 Wählerinnen und Wähler, für Vormann 25.060.

Insgesamt kamen 65.892 der mehr als 338.000 Wahlberechtigten in die 439 eingerichteten Wahllokale der 15 Städte und Gemeinden. Somit lag die Wahlbeteiligung bei lediglich 19,64 Prozent. Bei der kombinierten Kommunal- und Europawahl am 25. Mai war noch

eine Wahlbeteiligung von 44,49 Prozent notiert worden. Vor vier Wochen erreichte Thomas Gemke bei der Landratswahl 48,68 Prozent, Lutz Vormann schaffte 31,38 Prozent.

Christdemokrat Gemke lag in allen 15 Städten und Gemeinden des Kreises vor seinem Herausforderer von der SPD. Das beste Ergebnis erreichte der Christdemokrat mit 84,95 Prozent in seiner Heimatstadt Balve. Lutz Vormann konnte mit 45,35 Prozent sein Top-Ergebnis in Lüdenscheid erzielen.

Entschieden ist auch die Stichwahl um das Bürgermeisteramt in Werdohl. Silvia Voßloh von der CDU setzte sich mit 55,24 Prozent gegen ihren Herausforderer Matthias Wershoven von der SPD durch. Wershoven erreichte 44,76 Prozent. Somit bekommt Werdohl mit Silvia Voßloh eine Frau als Nachfolgerin von Siegfried Griebisch (SPD), der nicht wieder angetreten war.

**GABIONENSTEINE**  
**FINDLINGE**  
**KIESEL**  
**SPLITTE**

**BRUNNENSTEINE**  
**PALISADEN**  
**PFLASTER**

**ALEXANDER KACZMAREK**  
DAS NATURSTEINWERK

**ERLEBNIS NATURSTEIN**  
NATURSTEINLAGER: AM PICKHAMMER  
AUSSTELLUNG UND BÜRO:  
LANGENHOLTHAUSER STR. 7-9  
58802 BALVE  
TELEFON 02375/2397  
WWW.INSPIRATION-NATURSTEIN.DE

**GRABMALE**  
**GRABANLAGEN**  
**EINFASSUNGEN**

# MHD: Manchmal genügt ein Sonnenstrahl

**R**egelmäßig besuchen die Ehrenamtlichen des Balver Malteser Besuchs- und Begleitungsdienstes (BBD), Menschen, die aufgrund ihrer Krankheit oder Behinderung das Haus kaum noch verlassen können oder sie sprechen mit Menschen, die einfach einsam sind und deshalb immer weniger Kontakt mit ihren Mitmenschen haben. Durch regelmäßige Besuche bieten die Ehrenamtlichen diesen Menschen einen vertrauten Ansprechpartner, mit dem sie sich austauschen können, dem sie von ihren Sorgen und Freuden erzählen können. „Manchmal genügt ein kleiner Sonnenstrahl, das die Dunkelheit verfliegt“, hat sich die Gruppe einen Ausspruch der Kirchenlehrerin Theresia von Avila als Vorbild für ihr Tun genommen. Der Besuchs- und Begleitungsdienst richtet sich an Frauen und Männer gleichermaßen, so die beiden Gruppen-Ansprechpartner des Sozialen Ehrenamtes, Claudia Kaluza und Markus Ickler.

So besuchen die Helferinnen und Helfer des Besuchs- und Begleitungsdienstes die von ihm betreute Person alle 14 Tage. Bei den Besuchen wird erzählt, spazieren gegangen oder auch schon mal in die Stadt gefahren. Neigt sich der Nachmittag dem Ende zu, wird schon voller Freude der Termin für in zwei Wochen vereinbart. Andere haben engeren Kontakt, je nachdem, wie es notwendig ist oder auch für die Ehrenamtlichen passt.

Die ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen führen keinerlei pflegerische oder haus-

wirtschaftliche Tätigkeiten aus. Der Besuchsdienst möchte den Menschen etwas geben, dass sich für Geld nicht erwerben lässt, aber dennoch unbezahlbar ist: Nähe, Aufmerksamkeit und ein „offenes Ohr“. Dabei unterstehen sie natürlich der Schweigepflicht. Der Dienst ist rein ehrenamtlich und kostet die Besuchten nichts. Die Gruppe trifft sich regelmäßig normalerweise an jedem ersten Freitag im Monat um 14.30 Uhr in der Stadtgeschäftsstelle der Malteser, Dechant-Löcker-Weg 2, um sich mit Themen wie „Erste Hilfe“ und „Demenz“ fortzubilden. Doch auch ein Jahresausflug darf nicht fehlen.



Claudia Kaluza

Das nächste Gruppen-Treffen findet am Freitag, 4. Juli, statt. Ab 14.30 Uhr geht es im Malteser-Raum am Dechant-Löcker-Weg um die fachliche und praktische Vertiefung verschiedener Themenbereiche aus der „Erste Hilfe und der „Helfergrundausbildung“. Menschen, die gerne einen „Sonnenstrahl“ verschenken wollen sind genauso willkommen, wie diejenigen, die gerne den Besuchs- und Begleitungsdienst der Malteser in Anspruch nehmen wollen. Die Malteser sind für diesen Dienst unter Telefon 0176 56854487 oder per E-Mail unter bbd@malteser-balve.de zu erreichen.

**Logopädie**  
**Antje Lucius**  
Staatlich anerkannte Logopädin

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin: 02375.939751  
[www.logopaedie-lucius.de](http://www.logopaedie-lucius.de)

**Beratung - Diagnostik - Therapie**

- Stimm-, Sprech-, Sprach- und Schluckstörungen
- Lese-Rechtschreibstörungen, Legasthenie
- Konzentrationsstörungen

bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen

**“da Piccolo”**  
**Pizzeria - Ristorante**

Lassen Sie sich unsere oleanfrischen Spezialitäten nach Hause liefern.  
Wir liefern ab 10,- € Bestellwert + 2,- € Anfahrt - 2,50 € außerhalb ab 30,- € Bestellwert kostenfrei

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Hönnetalstr. 7 • Balve • Telefon 02375/205921**  
Öffnungszeiten: täglich 11-14.30 & 17-22.30 auch an Sonn- u. Feiertagen

**Textilveredelung Lohmann**  
Ab dem 02.08.2014

sind wir in unsern neuen Geschäftsräumen an der Hauptstraße 28 in 58802 Balve für Sie da.

Wir besticken, bedrucken und beflocken nach Ihren Wünschen T-Shirts, Jacken, Frottierware, Geschenkkideen, Caps und alle möglichen, in unserem Online Shop erhältlichen Artikel [www.shop.textilveredelung-lohmann.de](http://www.shop.textilveredelung-lohmann.de)

[www.textilveredelung-lohmann.de](http://www.textilveredelung-lohmann.de)  
Tel.02375/1843•Mobil 015234046555 lohmann@textilveredelung-lohmann.de

**Bis zu 20% auf aktuelle Sommerware**

**SCHNEIDER**  
Hauptstraße 10 • 58802 Balve • 0 23 75 24 35

**HLH BioPharma**  
Darmgesundheit ist Lebensfreude

Wir beraten Sie gern:  
**02375 - 939290**  
Mo. - Fr. 8.30 - 16.00 Uhr  
[www.hlh-biopharma.de](http://www.hlh-biopharma.de)

**Nahrungsergänzungsmittel für ein gutes Bauchgefühl.**

**Casa Sana® Lactobact®**

**LED-Technik und Licht für Räume**

Wir bieten Leuchtmittel und Lampen aller Art.  
- für Privat, Ladenbau und Industrie

**Lichthaus Balve** seit 1 Jahr in Balve

Besuchen Sie unsere Verkaufsausstellung!

Montag-Freitag 9.00 - 17.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

[www.lichthaus-balve.de](http://www.lichthaus-balve.de)

Tel. 02375 - 93 88 95 · Arnsberger Str. 41 · 58802 Balve-Beckum

Fachmännische Beratung auch bei Ihnen zu Haus!

**BATHE**

Ausmessen und Verlegung!

**IHR FACHGESCHÄFT**

Immer erst zum Fachgeschäft!

Fachgeschäft für:  
MALERARBEITEN  
VERGLASUNGEN  
BODENBELÄGE  
FARBEN

**BATHE** Inh. Karl-Friedrich Bathe  
Maler- u. Lackierer-Meister  
Internet: [www.bathe.de](http://www.bathe.de)

Wir sind von **Architekten** Anerkannt in der AS Datenbank  
**Bauplanern** empfohlen! LEISTUNG am BAU

58802 Balve - Im Winkel 3 - Ruf 02375/9187-50 - Fax 9187-60

**ChiliPrintz**  
Digitaldruck + Copyshop

ein Teil von **Zimmermann**  
Druck Daten Logistik

**Der Copyshop in Balve.**

Geöffnet von 8-12.30 und 13.30-17 Uhr.

Tel. 02375 89954

Besuchen Sie uns doch einfach am Widukindplatz 2 hinter dem Rathaus. Wir freuen uns auf Sie.

**BR** **Bruno Rütth**  
BALVE

**REDSTONE - DIE LÖSUNG GEGEN FEUCHE WÄNDE UND SCHIMMELPILZE**

- GERÜSTBAU
- INNEN- & AUSSENPUTZ
- WÄRMEDÄMMUNG
- INNENAUSBAU

Unterm Wachtloh 14  
58802 Balve  
☎ 02375 - 93 71 99  
Mobil 0157 - 76 411-249



# Beckum Samstag zum

Nach den Schützenfesten in Langenholthausen und Eisborn geht es jetzt Schlag auf Schlag. Denn im Monat Juli locken gleich vier Schützenfeste zum Feiern ein, und zwar in Beckum, Garbeck, Balve und Volkringhausen.

Bereits am Samstag beginnen die Schützen aus Beckum um 16.30 Uhr ihr Fest mit dem Abholen des Schützenkönigs Felix Butterweck. Nach einem Ständchen für seine Königin Frederike Westhoff wird um 17.30 Uhr die Schützenmesse in der St.-Nikolaus-Kirche zelebriert.

Im Anschluss an die Messe erfolgt auf dem Schulplatz der Große Zapfenstreich, gespielt vom Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Drolshagen und dem Trommlerkorps Müschede. Am Abend wird die Tanzmusik des Musikzugs Iseringhausen für Stimmung sorgen.

Der Sonntag beginnt um 10.30 Uhr mit einem Frühschoppen. Am Nachmittag präsentiert sich das Königspaar Felix Butterweck und Frederike Westhoff mit seinem Hofstaat um 14.30 Uhr im großen Festzug. Auch die Jungschüt-



# m lädt ab um Feiern ein

zen werden mit ihrem neuen König mitmarschieren. Dies gilt auch für das Kinderschützenkönigspaar.

Für den Nachmittag ist neben den bekannten Fahrgeschäften eine neue Attraktion auf dem Schützenplatz geplant. Das Quad-Tramp. Erstmals wird diese Trampolinanlage auf dem Schützenfest in Beckum, als weitere Attraktion für die Unterhaltung der Kinder und Jugendlichen aufgestellt. Außerdem wird ein Zauberer für die Unterhaltung der Kinder sorgen.

Am Montag um 9.30 Uhr treten die Schützen vor dem Vereinslokal König-Fabry an, um ab 10 Uhr beim Vogelschießen ihren neuen König zu ermitteln. Das neue Königspaar mit seinem Hofstaat zeigt sich um 16.45 Uhr beim Festzug. Zum Finale des Schützenfestes wird um 20 Uhr die befreundete Schützenbruderschaft St Hubertus Volkringhausen mit ihrem Königspaar und Hofstaat erwartet, um gemeinsam in den letzten Stunden des Festes noch einmal Gas zu geben.

## B. Bröker

**Maurer- und Betonbauer**

Dienstleistungen

Fliesen- und Mosaikverlegung

Reparatur &

Instandsetzungen &

Gartenarbeiten



Unterm Leisenberg 18 · 58802 Balve

Tel.: 0 23 75 - 2 04 99 17

Fax: 0 23 75 - 2 04 99 18

Mobil: 0 174 - 3 76 32 15

## Ph. Platte

**Heizung - Sanitär**

Mobil  
0171 / 67 69 172

Hofstr. 24a  
58802 Balve

☎ 0 23 75 / 15 11

**Meisterbetrieb Philipp Platte**

**Beratung**

**Wartung**

**Kundendienst**

*grenzenlos  
lässig*

**HERREN-  
EINSTÄRKENBRILLE**

**€ 98,-**

**Alles komplett**  
Fassung + Kunststoffgläser  
Super-Entspiegelung + Hartschicht  
in Ihrer Sehstärke



Lendingrser Hauptstr. 25 Alte Hospitalgasse 9  
Tel. 02373-83883 Tel. 02375-20022  
58710 Menden 58802 Balve



VERBUND LEISTUNGSSTARKER  
AUGENOPTIKER IN EUROPA



# Schützenfest Garbeck

## Großer Festzug am Sonntag mit Königspaar und Jubilaren

**W**enn die Schützenbrüder aus Garbeck am Sonntag, 13. Juli, um 13.45 Uhr angetreten sind, setzt sich wenig später der große Festzug in Bewegung. Im Mittelpunkt beim Marsch durch das Dorf steht das Königspaar Florian Neuhaus und Lara Wechsel.



*Hermann und Anne Schwartpaul.*

Die regierenden Majestäten werden aber nicht nur von den Schützenbrüdern, dem Musikverein „Hoffnung“ Hünsborn, Tambourcorps Hellefeld, Mu-

sikzug Langenholthausen der Freiwilligen Feuerwehr Langenholthausen und dem Musikverein „Amicitia“ Garbeck begleitet, auch die Jubilare sind bis auf Regina Vielhaber dabei. Sie reihen sich bei den Ehrenmitgliedern in den Festzug ein. Wo die ehemaligen Königinnen und König Hermann Schwartpaul abgeholt werden, darüber wird der Vorstand kurzfristig befinden. „Auf jeden Fall nicht bei Syré, denn die Jubilare sollen länger im Festzug präsent sein als in der Vergangenheit“, sagt der 1. Vorsitzende der Schützenbruderschaft Garbeck, Bernward Lösse, der darauf verweist, dass am Sonntag um 17 Uhr der Königs- und Kinderanzug in der Schützenhalle vorgesehen ist.

Zuvor oder auch nachher können sich alle Besucher stärken. Denn die Schützenbruderschaft Hl. Drei Könige Garbeck bietet am Sonntagnachmittag Kaffee und Kuchen an. „Von diesem Angebot ist im Vorjahr reger Gebrauch gemacht worden, deshalb wiederholen wir es“, erklärt Brudermeister Bernward Lösse.



*Königspaar Florian Neuhaus und Lara Wechsel (gr. Bild) und die Regenten vor 60 Jahren: Johannes und Regina Vielhaber.*

### Der HÖNNE-EXPRESS

wünscht allen Schützenbrüdern und -schwestern ein schönes Schützenfest!

Severin GmbH



Zum Krähenkocken 3  
58802 Balve  
Telefax (02375) 2359

Gas- und Wasserinstallation  
Solar- und Wärmepumpenanlagen  
Pellet und Heizungsanlagen

Wenn der Hahn  
tropft ...

**Severin** GmbH  
**3699**

E-Mail: severingmbh@t-online.de

## Schwermann Werkzeugbau Fräs- und Erodieretechnik

Schwermann GmbH  
Langenholthauer Straße 2  
58802 Balve-Garbeck  
Telefon (023 75) 20 33 60  
Telefax (023 75) 20 33 61  
info@schwermann-gmbh.de  
www.schwermann-gmbh.de

# 12. bis 14. Juli 2014



## Ehrung nach kurzer Rede

**O**bwohl die Schützenbruderschaft Hl. Drei Könige Garbeck ihr Schützenfest erst vom 12. bis 14. Juli feiert, sind die Vorbereitungen fast abgeschlossen. „Es wäre schön, wenn die Bürger unseres Dorf wieder so prächtig schmücken würden, wie dies in der Vergangenheit der Fall war. Denn zu unserer großen Freude ist der Schmuck durch die Dorfbewohner immer mehr geworden“, lobt der 1. Vorsitzende Bernward Lösse.

Der Chef der Schützenbruderschaft Hl. Drei Könige sieht aber nicht nur den bunten Blumenschmuck und die vielen Fahnen mit den drei Kronen, er geht auch auf einen zusätzlichen Aspekt ein: „Wir haben festgestellt, dass das Schmücken aus Anlass des Schützenfestes die Nachbarn noch mehr zusammen schweißt.“

Dies gilt natürlich auch für das Schützenfest in Garbeck, das Jahr für Jahr Jung und Alt zusammenführt und am Samstag, 12. Juli, 16 Uhr, mit dem Antreten der Schützenbrüder an der Schützenhalle, der Kranzniederlegung am Ehrenmal und dem Vogelaufsetzen auf dem „Holloh“ beginnt.

Zu den Höhepunkten des Garbecker Schützenfestes gehört das Festhochamt (18 Uhr) in der Pfarrkirche Hl. Drei Könige Garbeck. Zelebriert wird es von Präses Jürgen Bischoff, der nach der Hl. Messe gemeinsam mit den Schützenbrüdern zur Sparkasse marschieren wird. Hier intonieren der Musikverein „Hoffnung“ Hünsborn und das Tambourcorps Hellefeld den „Großen Zapfenstreich“.

Sobald der Beifall verklungen ist, halten die Schützenbrüder Einzug in die Schützenhalle, um die Ehrungen vorzunehmen. Weil es in der

Vergangenheit stets sehr laut in der Halle war und dadurch die Auszeichnung der verdienten Personen untergegangen ist, hat sich der Vorstand dazu entschlossen, die Ehrungen sofort nach dem Eintreffen in der Halle vorzunehmen.

„Ich werde unsere Gäste kurz begrüßen und dann folgen die Ehrungen“, sagt Brudermeister Bernward Lösse, der unter anderem das amtierende Königspaar Florian Neuhaus und Lara Wechsel, das Königspaar Hermann und Anne Schwartpaul (25-jähriges Jubiläum), Königin Christiane Severin (40-jähriges Jubiläum), Königin Anneliese Mettken (50-jähriges Jubiläum) und Königin Regina Vielhaber (60-jähriges Jubiläum) ehren wird.

Der erste Tag des Garbecker Hochfestes endet mit dem Schützenball ab 20 Uhr. Die musikalische Gestaltung des Abends übernimmt der Musikverein „Hoffnung“ Hünsborn.

## Vorsicht beim Vogelschießen

**B**eim Vogelschießen am Montag, 14. Juli, ab 9 Uhr, sind die neuen Vorschriften strikt zu beachten. Darauf macht der 1. Vorsitzende der Schützenbruderschaft Garbeck, Bernward Lösse, schon jetzt aufmerksam.

Bereits bei der Abnahme der Vogelstange ist den Verantwortlichen der Schützenbruderschaft Hl. Drei Könige deutlich gemacht worden, dass aus Sicherheitsgründen vor der Vogelstange ein Bauzaun angebracht werden muss von der Bruderschaft. Und erst wenn das Vogelschießen beendet ist, dürfen die Kinder nach Beseitigung des Bauzauns unter den Vogelfang, um eventuell Insignien des stolzen Aars aufsameln zu können.

„Ich bitte alle Eltern, darauf zu achten, dass ihre Kinder

nicht während und sofort nach dem Vogelschießen unter den Kugelfang stürmen. Denn wir wollen unbedingt verhindern, dass etwas passiert“, appelliert Bernward Lösse an die Vernunft der Erziehungsberechtigten.

Steht der Nachfolger von König Florian Neuhaus fest, der das Vogelschießen eröffnet, erfolgt gegen Mittag die Proklamation des neuen Regenten in der Schützenhalle.

Um 16.30 Uhr treten die Schützenbrüder an, um das neue Königspaar abzuholen. Nach dem Marsch durch das Dorf finden ab 18 Uhr der Königs- und Kindertanz statt. Und ab 20 Uhr wird mit dem Schützenball das Finale des Garbecker Schützenfestes eingeläutet, das erst am frühen Dienstagmorgen enden wird.



### Viel Spaß beim Schützenfest!

### Besuchen Sie unseren neuen Showroom!



**Mit Sonderaktionen der Hersteller: Makita, Metabo und Gedore**



Besuchen Sie auch unseren Online-Shop [www.ztr.de](http://www.ztr.de)

ZTR Rossmannek GmbH  
Am Pickhammer 9-17  
58802 Balve  
Tel. +49 (0) 23 75 / 92 99-0  
Fax +49 (0) 23 75 / 92 99-21  
info@ztr.de

**Vorbeikommen lohnt sich!**



# Schützenfest Balve

## Großer Festzug ist das Highlight

Die Schützenbruderschaft St. Sebastian Balve feiert ihr traditionelles Schützenfest vom 19. bis 21. Juli. Highlight dieses Events, das Tausende Gäste aus nah und fern in die Balver Höhle lockt, ist der Festzug am Sonntag, der sich wie ein Lindwurm durch die Straßen der Hönnestadt ziehen wird.

So ist es auch am Sonntag, 20. Juli, wenn die Schützenbrüder um 14.30 Uhr zum großen Festzug antreten. Die vier Kompanien versammeln sich auf ihren Plätzen: die 1. Kompanie bei Etna, die 2. Kompanie auf dem Drostensplatz, die 3. Kompanie am Bahnhof und die 4. Kompanie bei Padberg. Bei ihrem Marsch auf die Hauptstraße werden die Schützenbrüder von den Musikkapellen aus Lichtringhausen, Balve, Beckum, Garbeck und Langenholthausen sowie den Tambourcorps aus Eisborn und Küntrop begleitet.

Nachdem Oberst Wilhelm Rademacher auf der Hauptstraße die Parade abgenommen hat, geht es zum Drostensplatz. Hier intoniert die neue Festmusik, der Musikverein Lichtringhausen, unter Leitung von Dirigent Martin Theile ein Ständchen für das Königspaar Marc Schmoll-Stübecke und Insa Schmoll. Mit den Regenten bewegt sich der Zug bis zum Brucknerweg und von dort geht es noch einmal durch die Innenstadt und dann zur Höhle.



Das Königspaar Marc Schmoll-Stübecke und Insa Schmoll.

Im Felsendom wird wie immer Gäusehaut-Feeling herrschen, wenn die vielen Schützenbrüder Königspaar und Hofstaat beim Einzug eskortieren, während die beiden Musikvereine aus Lichtringhausen und Balve den Höhlen-Einzugsmarsch spielen.

Nachdem Brudermeister Engelbert Prinz von Croy die Schützenbrüder im Anschluss an die Grußworte und den Ständchen in den „Felsendom“ verabschiedet hat, steht um 17 Uhr der Königs- und Kindertanz mit den Regenten Marc Schmoll-Stübecke und Insa Schmoll auf dem Programm.

Eröffnet wird das Bal-

ver Schützenfest am Samstag, 19. Juli, um 16.45 Uhr mit dem Antreten der Kompanien. Wenn der Vogel bei Bürgermeister Hubertus Mühling abgeholt worden ist, geht es zur Höhle. Hier nimmt Oberst Wilhelm Rademacher, der im April in Peine zum Ritter geschlagen wurde, die Siegerehrung vor. Titelverteidiger ist die 1. Kompanie, die im Vorjahr diesen Wettkampf dominierte.

Um Stille bittet der Vorstand, wenn um 19.30 Uhr der Große Zapfenstreich vom Musikverein Lichtringhausen und dem Tambourcorps Küntrop intoniert wird. Sobald die letzten Töne verklungen sind,

wird in der Balver Höhle kräftig gefeiert und getanzt. Für die Musik sorgt der Musikverein Lichtringhausen, auch mit seiner Band „Surround Sound“.

Zweimal an diesem Abend marschieren die Musiker, mit Martin Theile an der Spitze, in die beiden Höhlenarme, um die ohnehin gute Stimmung weiter anzuheizen, und zwar gegen 21 und 22.30 Uhr. Darauf freuen sich die Besucher sicherlich schon heute. Damit die Musiker nicht durch die Instrumente Verletzungen davontragen, bittet der Vorstand die Feiernden, genügend Abstand zu halten.

Zwei Tage später wird am Montag, 21. Juli, ab 9.30 Uhr

Wir wünschen allen Beteiligten ein schönes Schützenfest!



DENTALLABOR  
**OEDER**  
Zähne wertvoller als Diamanten  
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

Pater-Kilian-Straße 2 - 58802 Balve  
Tel. 02375/4481  
[www.dentallabor-oeder.de](http://www.dentallabor-oeder.de)

Wir wünschen allen ein schönes Schützenfest!



**ORTLIEB**  
Ihre Mehr-Marken-Werkstatt

- Inspektion aller Modelle + Baujahre nach Herstellervorgaben mit Ersatzteilen in Erstausrüster-Qualität und Erhalt der Hersteller-Garantie

Hönnetalstraße 40  
58802 Balve

Tel. 0 23 75 / 52 33  
Fax 0 23 75 / 17 98

[www.autofit-ortlieb.de](http://www.autofit-ortlieb.de)



der neue König unter der neuen Vogelstange ermittelt. Steht der Nachfolger von Marc Schmoll-Stübecke fest, erfolgt der trium-

phale Einzug in die Höhle. Der Festzug setzt sich um 17 Uhr von der Innenstadt in Richtung Höhle in Bewegung.

## Nach 27 Jahren neue Festmusik

MV Lichtringhausen erstmals in Balve

**M**ehr als ein Vierteljahrhundert zeichnete der Musikverein Sundern für die musikalische Gestaltung des Balver Schützenfestes verantwortlich. Als die Sunderaner im Vorjahr den Vertrag mit der St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Balve nicht verlängerte, hielt der Vorstand nach dem Jubiläumsschützenfest im September Ausschau nach Ersatz und wurde im Kreis Olpe fündig.

Nach einigen Gesprächen entschlossen sich die Balver, den Musikverein Blau-Weiss Lichtringhausen unter Vertrag zu nehmen. Diese Entscheidung löste vor allem bei Dirigent Martin Theile, 10 Jahre Chef beim Musikverein Garbeck, große Freude aus. „Dass wir das Schützenfest in Balve musikalisch gestalten dürfen, freut uns nicht nur, dieses Fest ist auch eine große Herausforderung für uns“, erklärt der 1. Vorsitzende Hans-Werner Schulte, als der HÖNNE-EX-PRESS einer Probe des Musik-

vereins Lichtringhausen bewohnen durfte.

Nach dem Motto: „Bange machen gilt nicht“, reisen erstmals am 19. Juli etwa 60 Musiker aus Lichtringhausen in Balve an, um auf dem Schützenfest für Stimmung zu sorgen. Was die Hönnestädter von ihrer Festmusik erwarten, das weiß ihr Dirigent Martin Theile nur zu genau. Aber auch das Hauptorchester und die Band „Surround Sound“ sind „vorgewarnt“, denn die Musiker aus Lichtringhausen haben sich im Vorjahr selbst ein Bild davon gemacht, wie das Balver Schützenfest abläuft.

„Wir haben manches Bier in der Höhle getrunken, um uns einen Überblick zu verschaffen. Wenn wir der Meinung wären, der enormen Herausforderung nicht gewachsen zu sein, dann hätten wir uns nicht beworben“, sagt der 1. Vorsitzende Hans-Werner Schulte, der zu den Gründungsmitgliedern des Musikvereins Blau-Weiss Lichtringhausen gehört.

### WM 2014

Alle Spiele mit deutscher Beteiligung, Viertelfinale, Halbfinale, Finale auf Leinwand oder schön gemütlich in der Kasbar!  
Geöffnet immer 1 Stunde vor Spielbeginn

Der Bierfachverkäufer und sein Team wünschen allen ein sonniges  
**Schützenfest 2014**  
Sichern Sie sich samstags und sonntags bei den Festzügen einen Logenplatz auf unserer Terrasse!

**HAUS DREI KÖNIGE**

### ALLES GUTE UNTER EINEM DACH:

- Shell Shop • Waschanlage • Shell Qualitätskraftstoffe
- Shell ClubSmart • u.v.m.

**Wir wünschen allen unseren Kunden und Besuchern ein schönes Schützenfest!**

**Shell Station Ralf Schneider e.K.**  
Hönnetalstr. 20, 58802 Balve  
Tel.: 023 75/24 44, Fax: 023 75/20 35 97  
E-Mail: tankstelle-balve@online.de

Meisterbetrieb – Service-Werkstatt – Kundendienst

**Wir wünschen allen ein frohes Schützenfest!**

# Radio Schweitzer

Servicepartner  
TV SAT Audio Video  
Balve - Am Drostentplatz 6  
Tel. 02375 / 910033  
Am Drostentplatz 6 · 58802 Balve · Fax 02375/910034

Genuss-Bäckerei  
**TILMANN**

## Hereinmarschier...

Schützenfest Sonntag von 7.00-18.00 Uhr geöffnet



# Schützenfest Balve



Brudermeister Prinz Engelbert von Croy (2.v.l.) bedankte sich im Beisein von Martin Terbrüggen (l.) Wolfram Schmitz (2.v.r.) und Bürgermeister Hubertus Mühlhng (r.) bei Jürgen Echterhage (Mitte).

## Große Freude über neuen Vorhang

**E**itel Sonnenschein herrscht jetzt bei der Schützenbruderschaft St. Sebastian Balve und dem Festspielverein Balver Höhle. Denn nach mehreren vergeblichen Versuchen hängt seit einigen Wochen der neue Vorhang im Eingangsbereich der Balver Höhle.

Zur offiziellen Übergabe und um sich bei dem Spender, Echterhage-Holding aus Neuenrade, zu bedanken, trafen sich jetzt die Schützen an der Balver Höhle.

Der 1. Vorsitzende Engelbert Prinz von Croy bedankte sich bei Jürgen und Ruth Echterhage, die die Finanzierung des neuen Vorhangs über-

nommen hatten. „Es gibt keine bessere Lokalisation als die Balver Höhle. Und als wir hörten, dass es Schwierigkeiten



bei der Finanzierung des neuen Vorhangs gibt, haben wir uns gedacht, dann machen wir Neuenrader das“, sagte Jür-

gen Echterhage. „Zumal man im Gegensatz zu Neuenrade in Balve danke sagt“, fügte Jürgen Echterhage hinzu.

Bevor sich der heimische Unternehmer auf den Heimweg machte, bedankte sich der Vorstand der Schützenbru-

derschaft St. Sebastian Balve mit Engelbert von Croy an der Spitze bei ihm, aber vor allem bei seiner Frau Ruth. Denn sie war die treibende Kraft, als es um die Ersatzbeschaffung für den maroden Höhlenvorgang ging. „Diese Blumen sind für Deine Frau Ruth“, sagte der 1. Vorsitzende, der es nicht versäumte, auch allen anderen zu danken, die sich um den neuen Vorhang verdient gemacht haben. Dazu gehört nach Meinung des Brudermeisters auch Hermann Hering, der bei der Anbringung des Vorhangs sehr eng mit Diplom-Event-Manager Mario Klein zusammengearbeitet hatte.

**Blüggel** *Ideen in Stahl*  
 Schlosserei und Metallbaufachbetrieb  
 Inh.: Frank Levermann zugel. Schweißfachbetrieb n. DIN 18800-7

Balkone • Geländer • Vordächer • Türen  
 Stahlbau • Garagentore • Antriebe • Tore • Treppen

Besuchen Sie uns im Internet unter:  
[www.schlosserei-blueggel.de](http://www.schlosserei-blueggel.de)  
 Balve ☎ 0 23 75 / 27 73

**Miele** *immer besser*  
 Lecker Waffeln zum Schützenfest. Horrido!!!  
 Montag bis Freitag 09:00-12:30 & 14:30-18:00  
 Samstags 09:00-12:30 Mittwochnachmittag geschlossen.

elektro **MINNERUP** 50 Jahre in Balve  
 Auf 20 Jahre Lebensdauer getestet  
 Am Hammergraben 02375 2149 fax 1037 mobil 0171 9563651

Mit einem Waffeleisen von Minnerup !!

# 19. bis 21. Juli 2014



## Kompaniepokalschießen

Das Kompaniepokalschießen der Schützenbruderschaft St. Sebastian Balve findet noch bis zum 11. Juli statt. In dieser Zeit wetteifern wieder Damen, Jugendliche und Herren gemeinsam um die Pokale. In jeder Klasse erfolgt eine Wertung für Einzelschützen und für die jeweilige Kompanie.

Jeder Schütze und jede Schützin kann mehrmals schießen. Für die Kompaniewertung wird das beste Ergebnis gewertet. Für die Einzelwertung muss vor dem Schießen

Bescheid gegeben werden. Bei den Herren erfolgt die Einteilung der Schützen in Schützen- und Altersklasse (ab 51 Jahren). Bei den Damen erfolgt keine weitergehende Einteilung, hier schießen alle in der Damenklasse. Bei der Jugendklasse schießen die 12- bis 17-Jährigen. Eine Unterteilung in Mädchen und Jungen erfolgt beim Jugendpokal nicht.

Das Startgeld beträgt für den ersten Start in jeder Klasse vier Euro. Jeder weitere Start in der Klasse kostet zwei Euro. Die Ergebnisse der Sportschützen,

die innerhalb der letzten fünf Jahre Wettkämpfe im Bereich des WSB o.ä. bestritten haben, werden nicht in der Mannschaftswertung gewertet. Auch in der Einzelwertung erfolgt eine getrennte Wertung für diese Sportschützen.

Alle Schützen in der Kompaniewertung, die 135 Ringe und mehr erzielt haben, schießen am Sonntag, 13. Juli, zwischen 11 und 13 Uhr die Sachpreise aus, die sofort nach dem Finale überreicht werden.

Die Siegerehrung für die Jugendlichen und Damen findet

nach dem Preisschießen am Sonntag, 13. Juli, statt. Die Siegerehrung der Herren ist wie gewohnt am Schützenfestsamstag in der Höhle. Die Kompanie mit den meisten Teilnehmern erhält einen zusätzlichen Preis.

Für das Schießen stehen folgende Termine zur Verfügung: Freitag (ab 19.30 Uhr), Montag und Mittwoch jeweils ab 20 Uhr.

Größere Gruppen können nach Abstimmung auch zu besonderen Zeiten an anderen Tagen schießen. Informationen unter Telefon 0160 7212611.

## Musiker stimmen die Balver auf ihr Schützenfest ein

Der Musikverein Balve lädt am Freitag, 18. Juli, ab 19.30 Uhr, einen Tag vor dem Balver Schützenfest alle Balver und deren Gäste zur Einstimmung auf das Schützenfest ein, und zwar auf

dem Parkplatz hinter dem Musikhaus in der St.-Johannes-Straße 1, ein.

Bei frischgezapftem Bier und Spezialitäten vom Grill werden alle Gäste mit zünftiger Unterhaltungsmusik vom Hauptchester des Musikvereins Bal-

ve unter Leitung von Dirigent Christoph Goeke in einer tollen Atmosphäre verwöhnt. Bei schlechtem Wetter stehen genügend Zelte bereit.

„Wer also schon am Freitag vor dem Balver Schützenfest einen schönen Abend verbrin-

gen möchte und sich auf das Schützenfest mit dem Musikverein einstimmen will, ist herzlich eingeladen zum Musikhaus zu kommen“, sagt Christian Wulff, Pressesprecher des Musikvereins Balve.

Ihre Mode für's Fest!



**moden 9CK**  
ANKE HÜLSMEYER

Hauptstraße 2 · 58802 Balve · 0 23 75/93 73 39

**SPIEL®**  
**&**  
**SPASS**

Zum Happy-Einkaufstag  
**10% Rabatt**  
**Spielwaren**  
**Anton Grewe**  
Garbecker Straße 6 · 58802 Balve  
**Tel. 02375 2476**

hörcenter  dirks



**Meine Hör-Empfehlung:**  
„Nutzen Sie unseren kostenlosen Hörtest und unsere unverbindliche Erstberatung.“

*R. Wieck*  
Ralf Wieck  
Hörgeräte-  
akustiker-  
meister  
bei Dirks



[www.hoercenter-dirks.de](http://www.hoercenter-dirks.de)

**Balve**  
Mühlenweg 1  
Tel. (023 75) 93 70 77

**Neuenrade**  
Erste Straße 26  
Tel. (023 92) 8 07 11 70

## Top Angebot Juli!

### Saugroboter der neuen Generation

Miele RX1 mit Smart-Navigation

Triple Cleaning: Kehren, Bürsten und Saugen  
Non Stop Power: max.120 Minuten oder 150 m<sup>2</sup>

Miele Scout RX1 zum Sonderpreis von 599,- EUR



**+busche**

technik und design studio  
Hauptstraße 12  
58802 Balve  
Tel. 0. 2375. 2051 546  
www.busche-elektrotechnik.de

Inserieren im **HÖNNE EXPRESS**

**HABEL**  
Dachdecker - Meisterbetrieb Rudolf Habel GmbH  
Dächer-Fassaden-Bauklempnerei-Schieferarbeiten

Hangweg 30  
58802 Balve-Langenholtshausen  
Telefon: 02375 20078  
Telefax: 02375 20079  
E-Mail: r.habel@gmx.de  
Internet: www.dachdeckermeister-habel.de

**T**raditionell feiert die St. Hubertus-Schützenbruderschaft Volkringhausen ihr Schützenfest am 4. Sonntag im Juli. Diesmal vom 26. bis 28. Juli.

Beginnen wird das Fest am Samstagnachmittag um 16 Uhr mit dem Antreten der Schützenbrüder und der Begrüßung von Ehrengästen an der Schützenhalle. Anschließend marschieren die Schützenbrüder zum amtierenden Königspaar Wolfgang und Roswitha Lamm, um die Majestäten mit einem Ständchen zu begrüßen.

In diesem Jahr dürfen sich Hubert und Josefa Wiesenhöfer über ihr Jubiläum freuen. Sie regierten vor 25 Jahren, 1989/90, das Schützenvolk in Volkringhausen. Das Königspaar vor 40 Jahren waren Alfred (†) und Waltraud Noll und die Majestäten vor 50 Jahren waren Paul Reuß (†) und Elisabeth Waltermann.

Nach einem Gedenken an die verstorbenen Schützenbrüder und der Kranzniederlegung am Ehrenmal steht für 18 Uhr das Festhochamt in der St.-Michael-Kapelle an. Der Hl. Messe reiht sich ein Ständchen für den Präses der Bruderschaft, Pastor Stefan Siebert an. Zurück in der Hubertushalle folgen um 19.30 Uhr die Begrüßung sowie die Auszeichnung und Ehrung verdienter Schützenbrüder und Jubilare.

Ein Schützenfest lebt mit der Musik und so ist der musikalische Rahmen hierfür bereits bestens gesteckt. Als Festmusik darf die Bruderschaft den Musikverein „Amicitia 1796“ Garbeck präsentieren. Ein kleines Jubiläum, denn die Musikanten der „Amicitia“ Garbeck spielen in 2014 bereits im 30. Jahr in Volkringhausen zum Fest auf. Unterstützt von den AMIGOS werden sie in bewährter Weise zum Tanz aufspielen und für Stimmung sorgen. Dabei ist beim Schützenfest in Volkringhausen natürlich auch das schon traditi-



Das Volkringhauser Königspaar Wolfgang und Roswitha Lamm.

onelle Frühschoppen-Konzert mit dem Musikverein „Amicitia“ Garbeck ein Genuss für jeden Musikliebhaber.

So beginnt der Sonntag wie gewohnt in stimmungsvoller Weise um 10.30 Uhr mit einem musikalischen Frühschoppen unter dem Dirigat von Tobias Schütte. Und hierzu ist der Eintritt frei.

Der Festzug um 14.30 Uhr mit dem amtierenden Königspaar Wolfgang und Roswitha Lamm mit ihrem Hofstaat, mit Jubilaren und Ehrengästen wird des Sonntags ein weiterer Höhepunkt des Festes sein. Als amtierender Jungschützenkönig darf sich Jendrick Lamm im Festzug zeigen. Er tat es seinem Vater gleich und errang im Mai die Königswürde unter den Jungschützen. Mit seiner Jungschützenkönigin Kea Garmers aus Friesland reiht er sich mit der Jungschützenkompanie hinter seinen Eltern im Festzug ein.



# Volkeringhausen feiert

26. bis 28. Juli 2014

Neben den Musikanten der „Amicitia“ wird sonntags in bewährter Weise das Trommlerkorps Eisborn und das Jugendorchester des Musikvereins Herdringen zum Gelingen beitragen.

Den dritten Tag des Schützenfestes, Montag 28. Juli, eröffnen die St. Hubertus Schützen mit dem Antreten an der Schützenhalle. Um 9.30 Uhr geht es zur idyllisch gelegenen Vogelstange im ehemaligen Steinbruch an der Glashütte. Mit dem Vogelschießen soll der Nachfolger von Wolfgang Lamm ermittelt werden. Hierbei legen die Schützen dann auf einen Aar an, der erstmals vom Schützenbruder Jan Steinschulte gefertigt wurde. Der Schreinergeselle tritt damit die Nachfolge von Volker Kolossa an. Kolossa war seit 1998 für den Bau des Schützenvogels verantwortlich und gab diese Verantwortung nun in jüngere Hände weiter.

Nachmittags heißt es erneut Antreten an der Schützenhalle, denn nun wird das neue Königspaar abgeholt und präsentiert sich im Festzug den Besuchern.

Der Königstanz ist für 18 Uhr vorgesehen, dem der Kindertanz folgt. Um 20 Uhr werden dann traditionell die Freunde der St.-Hubertus-Schützenbruderschaft Beckum in die Halle geleitet und zum Schützenball empfangen. In den späten Nachtstunden findet das Fest mit dem Brückentanz an der alten Schmiede in Volkeringhausen schließlich sein Finale.

„Zum Schützenfest in Volkeringhausen lädt der Vorstand herzlichst ein und freut sich auf Ihren Besuch. Unserem Königspaar wünschen wir ebenso wie allen anderen Majestäten noch viel Freude an ihrer Regentschaft und allen Königsanwärtern ein gut Schuss“, so Brudermeister Stephan Neuhaus.

**Catering Lehmann**

Partyservice • Am Hohlen Stein 28  
58802 Balve

Grillmobil • Fon 02375-1025

Imbissmobil • Mobil 0171-2139847  
kontakt@lehmanncatering.de  
www.lehmanncatering.de

Inserieren im **HÖNNE EXPRESS**

**- KÜCHEN - STRECK**  
- Bei uns ist Qualität bezahlbar -

*Wir lassen Ihre Küchen-Träume Wirklichkeit werden*

- Professionelle Beratung mit 3-D-Planung bei Ihnen Zuhause auch abends oder am Wochenende
- Ihr Vorteil - Direktvermarktung
- Komplett-Montage-Service
- Geräte namhafter Hersteller

An der Kormke 13 • 58802 Balve  
Telefon: 0 23 75 / 93 73 99  
Mobil: 0173- 7 48 92 61  
[www.kuechen-balve.de](http://www.kuechen-balve.de)

**Schäfer Immobilien**

Vermittlung von:

Wohnhäusern - Eigentumswohnungen - Geschäftshäusern  
Gewerbeimmobilien - Baugrundstücken  
Land- u. forstwirtschaftl. Flächen - Landw. Hofstellen - Resthöfe  
Mietwohnungen

Erstellung von Wertgutachten Ihrer Immobilie

[www.helmut-schaefer-immobilien.de](http://www.helmut-schaefer-immobilien.de)  
58802 Balve Am Drosstenplatz 2 Tel. 02375 / 938655

“Wir haben was gegen Kälte!”

Wärmeservice in Ihrer Nähe  
Spedition

Heizöl Holzpellets

**Bauer**

[www.heizoel-bauer.de](http://www.heizoel-bauer.de)  
Wasserburgstraße 44 • 58809 Neuenrade  
Tel. (02394) 800 983



**Haustüren bis 50% reduziert**

Seit 1874 [www.haarmann-fenster.de](http://www.haarmann-fenster.de)

**Jetzt renovieren zu niedrigen Preisen!**

Fenster aus Holz, Kunststoff und Leichtmetall

Fachverband Holz und Kunststoff  
 Klappläden • Haustüren  
 Wintergärten • Treppen  
 alle handwerklichen Schreinerarbeiten

Nordrhein-Westfalen RAL-Gütegemeinschaften Fenster

**A. Haarmann, Balve, Ortsteil Garbeck**  
 02375/9192-0 • Fax 02375/910030

**Georg Pütter**  
**Maler & Lackierermeister**

Ausführung aller Malerarbeiten

- farbliche Gestaltung von Innenräumen und Außenfassaden
- Tapezier- u. Lackierarbeiten
- Verlegung von: PVC, Teppich, Laminat
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Lehmputze

Im Brauke 20 • 58802 Balve-Garbeck  
 Telefon: 02375 910615 • Fax 203611  
<http://www.maler-puetter.de>



Front-Sängerin Nadine Müller.

## „Balver Mammuts“ in den Startlöchern

Die Tanzmusikgruppe „Balver Mammuts“ des Musikvereins Balve startet in Kürze mit dem Schützenfest Oesbern in ihre Schützenfestsaison. Danach geht es weiter mit dem Schützenfest in Müschede, bevor sie auch im Balver Stadtgebiet auf dem Mellener Schützenfest und der Abrechnung der Schützenbruderschaft Balve zu hören ist.

Die Band aus Bläsern, Gitarre, Bass, Keyboard, Schlagzeug und Gesang hat sich intensiv mit wöchentlichen Proben und einem Probenwochenende auf die Schützenfestsaison vorbereitet. Ein Highlight für die Combo war die Teilnahme ihrer Sängerin Nadine Müller

an einem Gesangswettbewerb von Radio MK, denn die Hönnestädterin belegte im Finale einen der vorderen Plätze.

Die „Balver Mammuts“ werden in diesen Jahr ihren Zuhörern viele neue Hits aus den Charts präsentieren, aber natürlich auch die bewährten Schützenfestlieder. „Dabei wird den Zuhörern ein erstklassiges musikalisches Entertainment geboten. Deshalb sind alle interessierten Zuhörer eingeladen, mit den „Balver Mammuts“ auf den Schützenfesten zu feiern und die Musik live mitzuerleben. Wir freuen uns auf Ihr Kommen“, heißt es aus dem Musikverein Balve, der stolz auf seine Band „Balver Mammuts“ ist.

WIR MÖCHTEN, DASS SIE ES LEICHTER HABEN



**Ango**  
 Reha-Technik

Ringstr. 99  
 59846 Sundern-Langscheid  
 Fon 0 29 35 - 96 61 49 0  
 Fax 0 29 35 - 96 61 49 60  
[info@ango-reha.de](mailto:info@ango-reha.de)  
[www.ango-reha.de](http://www.ango-reha.de)

Treppenlifte  
 Avista®-  
 Balkon-Aufzüge  
 Plattformlifte  
 Hydrolifte  
 Hublifte  
 Treppenraupen  
 Senkrechtlifte



**Treffen Sie Ihre Wahl. Für Vertrauen, Nachhaltigkeit & Fairness.**



Klaus Dieter Danisch,  
Kunde & Mitglied  
der Volksbank  
im Märkischen Kreis



**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

Mit der Wahl Ihres Finanzpartners entscheiden Sie sich heute für mehr, als nur für eine günstige Kondition. Sie entscheiden sich dafür, welches Bankmodell mit all seinen Eigenschaften Sie heute und auch in Zukunft erleben möchten.

Treffen Sie Ihre Entscheidung bewusst und gut informiert. Wir freuen uns, wenn Sie uns die Chance geben, Sie von der genossenschaftlichen Beratung zu überzeugen.

**Wir machen den Weg frei.**



www.volksbank-im-mk.de • Tel. 02351/177-0

**Sie haben keinen Hönne-Express bekommen???**

Sollten Sie bei der Zustellung des Hönne-Express nicht berücksichtigt werden, melden Sie sich bitte bei der Firma Zimmermann unter Telefon 02375 8990.



**GESUNDHEITSCAMPUS SAUERLAND**  
St. Marien-Balve

| Campus                             | Funktion                       | Kontakt   | Sprechzeiten / Termine  | Etage       |
|------------------------------------|--------------------------------|---|---|-------------|
| Dr. Jürgen Schmitz                 | Internistischer Hausarzt       | MVZ St. Damian 02375 / 82 125                     | Mo, Di, Do 08:00 – 12:30 Uhr<br>und 15:00 – 17:30 Uhr<br>Fr 08:00 – 12:30 Uhr<br>Mi 08:00 – 12:30 Uhr | 1. Etage    |
| Dr. Hans Chr. Hautkappe            | Internist                      | MVZ St. Damian 02375 / 82 125                     | Siehe oben  | 1. Etage    |
| Dr. Birgit Koberg                  | Gastroenterologie              | MVZ St. Damian 02375 / 82 125                     | Siehe oben  | 1. Etage    |
| Herr Nafe Ashour                   | Kardiologie                    | MVZ St. Damian 02375 / 82 125                     | Siehe oben  | 1. Etage    |
| Dr. U. Hachenberg                  | Orthopädie                     | Gemeinschaftspraxis Hönneinsel<br>02373 / 39937-0 | Mo 14:30 – 17:00 Uhr  | Erdgeschoss |
| Dr. B. Hegemann                    | Orthopädie                     | Siehe oben  | Di 14:30 – 17:00 Uhr  | Erdgeschoss |
| Dr. J. Jäger                       | Orthopädie und Unfallchirurgie | Siehe oben  | Do 14:30 – 17:00 Uhr  | Erdgeschoss |
| Björn Freiburg                     | Podologie                      | 02375 / 22 21                                     | Di nach Vereinbarung  | Erdgeschoss |
| MobiDoc                            | Ambulante Pflege, Wundpflege   | 02933 / 79 71 9                                   | Nach Vereinbarung   | Erdgeschoss |
| Praxis Frau Herde                  | Krankengymnastik u. Massagen   | 02375 / 1070                                      | Mo – Do 07:00 - 20:00 Uhr<br>Fr 07:00- 15:00 Uhr  | Erdgeschoss |
| Reha-Sport                         | Sport- und Reha Angebote       | Frau Schröer 02375 / 20 33 71                     | Mehrere Kurse in der Woche  | 4. Etage    |
| Kneipp – Verein Balve              | Sport- und Gymnastik-angebote  | Frau Droste-Splitt 02375 / 46 23                  | Auf Anfrage   | 4. Etage    |
| Frau Mischkin                      | Yoga                           | Frau Mischkin 02933 / 78 63 599                   | Kurse Mo, Di, Mi  | 4. Etage    |
| Herr Ralf Bigell, Gesundheitscoach | QiGong                         | Herr Bigell 0163 / 90 36 493                      | Mi 18:30 Uhr  | 4. Etage    |
| Michaela Fischer, Heilpraktikerin  | Naturheilpraxis                | Frau Fischer 02375 / 20 54 788                    | Nach Vereinbarung   | 2. Etage    |

## Veranstaltungen in Balve vom 3. Juli bis 31. Juli 2014

**03.07.2014 Junior- und Sommerleseclub** in der Bücherei. Ferienvergnügen für Leseratten vom 3. Juli bis zum 22. August. Öffentliche Bücherei Balve

**04.07.2014 Kompaniepokal-Schießen** der männlichen Jugend. Wettkampf im Schießen, Schießsportanlage/ Realschule Balve

**04.07.2014 Abschiedsfeier** von der Grundschule in Langenholthausen. Feierlicher Abschied vor Schulschließung

**05.07.2014 Dorfturnier im Fußball** Sportplatz Mellen

**05.07.2014 bis 07.07.2014 Schützenfest in Beckum**

**05.07.2014 Dämmerchoppen** der 1. Schützenkompanie und Kinderschützenfest, Rathausvorplatz

**05.07.2014, 08:30 Uhr, Lebensrettende Maßnahmen**, Erste Hilfe-Kurs, Malterserheim

**05.07.2014, 14:00 Uhr, Eltern-Kind-Zelten** an der Schwerter Hütte, Ferienvergnügen, Ortsteil Balve

**05.07.2014, 20:00 Uhr, Abrechnung vom Schützenfest**, Schützenhalle Eisborn

**12.07.2014 bis 14.07.2014 Schützenfest in Garbeck**

**13.07.2014 Siegerehrung vom Schießwettbewerb**, Schießsportanlage/ Realschule Balve

**13.07.2014, 11:00 Uhr, Offene Gärten im Ruhrbogen**, Tag der Offenen Gärten in Balve

**18.07.2014 Einstimmung auf's Fest**. Musikalische Einstimmung auf das Balver Schützenfest, Musikhaus Balve

**18.07.2014 Happy Einkaufstag** in Balve

**19.07.2014 bis 21.07.2014 Schützenfest** in Balve

**26.07.2014 bis 28.07.2014 Schützenfest** in Volkringhausen

**27.07.2014, 14:00 Uhr, Kostenlose Führung** durch die Luisenhütte Wocklum

**27.07.2014, 14:00 Uhr, Wanderung:** Balver B- Weg, Wanderstrecke ca. 8 km, Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof

**30.07.2014, 15:00 Uhr, Seniorenwanderung** im Mendener Stadtwald, Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof

*Hier bist du goldrichtig!*

**Grote**  
Goldbäckerei

**100 JAHRE**  
★★★★★

**Ausbildung für Ausgeschlafene!**

Werde Bäcker und du hast viele Möglichkeiten!

Ausbildung im Familienbetrieb

Übernahme ist keine Ausnahme!



Die CDU ist sehr angetan vom AEZ-Hochregallager.

# 700.000 Räder im AEZ-Hochregallager

Überwältigt war Klaus Küfer, Geschäftsführer von AEZ Leichtmetallräder, vom großen Interesse am neuen Hochregallager im Gewerbegebiet Braukessiepen, das im Rahmen der Veranstaltungsreihe „CDU vor Ort“ von den Hönnestädtern besichtigt wurde.

Um die 100 Personen waren auf Einladung des CDU-Stadtverbandes gekommen, um einen Blick hinter die Kulissen des Neubaus zu werfen. Unter ihnen konnte der Vorsitzende Guido Grote auch Landrat Thomas Gemke, Bürgermeister Hubertus Mühling und die Bundestagsabgeordnete Christel Voßbeck-Kayser begrüßen.

Wie wichtig die Erweiterung des Gewerbegebietes ist, machte Bürgermeister Hubertus Mühling an drei Zahlen fest: AEZ hat in einem ersten Schritt acht neue Arbeitsplät-

ze in Balve geschaffen, weitere sollen folgen. Von den ausgewiesenen 57.000 qm Gewerbefläche in Garbeck sind bereits 50.000 qm verkauft. „Dies wäre nicht möglich gewesen, wenn die CDU nicht darauf gedrängt hätte, neue Gewerbeflächen auszuweisen“, ergänzte der Fraktions-Vorsitzende Johannes Schulte.

Guido Grote, Hubertus Mühling und Johannes Schulte sind sich einig, dass die CDU somit den Wirtschaftsstandort Balve für die Zukunft attraktiv gemacht und dafür gesorgt hat, dass sich neue Firmen ansiedeln können. Auch mit Blick auf die zukünftigen Gewerbesteuererinnahmen durch die Neuansiedlung der Firma AEZ zeigten sich die Balver Christdemokraten zufrieden.

Klaus Küfer berichtete bei der Führung von den Schwierigkeiten beim Bau des Hochregallagers, das sieben Me-

ter in den Fels gebaut wurde. 20 Meter hoch, fast 100 Meter lang und 50 Meter breit ist das Hochregallager, wobei dazu noch ein Verwaltungstrakt und die Verladeflächen kommen. Dabei wurden insgesamt über 16 Millionen Euro in den neuen Standort Balve investiert. Es ist also genügend Fläche vorhanden, um die 700.000 Räder lagern zu können. Mit einer Jahresproduktion von 2,5 Millionen Rädern, davon alleine 1,2 Millionen am Produktionsstandort Neuenrade, kann sich AEZ im sogenannten „After Market“ als größter Hersteller Deutschlands bezeichnen. Das heißt, es wird ausschließlich an Händler und Autowerkstätten und nicht an die Automobilhersteller geliefert. Möglich ist das nur durch einen hohen Automatisierungsgrad, wie sich die Besucher beim Blick ins Hochregallager selbst überzeugen konnten.

## Aktuelles

### KolpingTreff im Kaiserlichen Postamt

**Balve.** Auf Initiative von Egbert Ahlemeyer und Werner Hahn vom Kolpingforum Balve treffen sich jeden Mittwoch ab 10.30 Uhr Kolpinger und ihre Freunde bei Tillmanns im Kaiserlichen Postamt zum Plausch. Ohne Tagesordnung kann man sich hier über vergangene Zeiten austauschen, die Tagespolitik untersuchen und über anstehende Ereignisse informieren. Der Tisch im Café ist reserviert. Ein Kolpingfähnchen wird den Interessenten den Weg zeigen. Alle wichtigen Informationen und Termine finden Sie auch im Internet unter [www.kolping-balve.de](http://www.kolping-balve.de)

### Digitale Kameratechnik und Bildbearbeitung

**Balve/Menden.** Vom spontanen Knipsen zum perfekten Bild verhilft das Seminar vom 16. bis 18. Juli bei der Volkshochschule. Hier wird in die digitale Kameratechnik und Bildbearbeitung eingeführt. Die Besonderheiten und Handhabung der eigenen Spiegelreflex- oder Kompaktkamera wird erläutert, das Gelernte dann praktisch umgesetzt und die Ergebnisse am Computer optimiert. Ziel ist es, künftig ohne Automatik auszukommen und die Kamera manuell einstellen und gezielt Schärfe und Unschärfe einsetzen zu können, um wirklich gute Aufnahmen zu machen. Eine gute Fotografie ist Voraussetzung für ein gelungenes Bild, manches lässt sich aber noch verbessern. Mit Hilfe der Bildbearbeitung lernen die Teilnehmenden, mit Photoshop oder Lightroom die Entwicklung von RAW-Bildern, Farb- und Belichtungskorrekturen und die Retusche von störenden Elementen.

Das 3-tägige Seminar findet im Haus der VHS in Menden, Untere Promenade 28, statt und ist als Seminar der Arbeitnehmer-Weiterbildung anerkannt. Interessierte können sich unter Telefon 02373/903-8400 anmelden und sollten Windowskenntnisse sowie ihre eigene Kamera mit manuellen Einstellmöglichkeiten mitbringen.

# Tipps & Termine

## ISERLOHN

**Donnerstag, 03.07.2014, 08:30 Uhr, Martin Thomas zeigt Ölgemälde.** Neue Ausstellung in Letmather Sparkassen zu sehen. Wo: Sparkasse Iserlohn, Niederlassung Letmathe

**Donnerstag, 03.07.2014, 10:00 Uhr, „Der Husar soll einen Schnurrbart haben“.** Husaren aus Nyíregyháza im Ersten Weltkrieg an der Ostfront (1914-1916). Wo: Stadtmuseum Iserlohn

**Freitag, 04.07.2014, 15:00 Uhr, Das „Plauderstübchen“.** Das Motto des Angebots: » Einander zuhören - miteinander reden - voneinander lernen“. Wo: Psychosozialer Trägerverein e. V. Iserlohn

**Freitag, 04.07 bis 07.07.2014, 18:00 Uhr, IBSV Schützen- und Volksfest.** Größtes jährlich stattfindendes Volksfest Südwestfalens. Wo: Parkanlage Alexanderhöhe

**Sonntag, 06.07.2014, 10:00 Uhr, 45. Internationale Musikparade Iserlohn.** Großes international besetztes Blas- und Marschmusikfestival. Wo: Hemberg-Stadion

**Freitag, 11.07.2014, 17:00 Uhr, Orgelwanderung.** Reformierte Kirche, 18 Uhr St. Aloysius, 19 Uhr Oberste Stadtkirche

**Sonntag, 13.07.2014, 11:00 Uhr, Zaches & Die Grenzgänger:** „Dunkel war's, der Mond schien helle“. Wo: Floriansdorf Iserlohn

**Donnerstag, 17.07.2014, 15:00 Uhr, Mordsee oder: warum man nicht am Meer Urlaub machen sollte.** Wo: Haus Letmathe, Clara-Deneke-Saal, Stadtbücherei Iserlohn, Zweigstelle Letmathe

**Freitag, 18.07.2014, 10:00 Uhr, Rosenlust.** Wo: Marktplatz, Live-Project Veranstaltungs GbR

**Freitag, 18.07. bis 21.07.2014, 11:00 Uhr, Kilian Kirmes.** Wo: Innenstadt Letmathe

**Samstag, 19.07.2014, 11:00 Uhr, Veganmania Iserlohn.** Wo: Alter Rathausplatz

**Samstag, 19.07.2014, 18:00 Uhr, Rock im Barendorf.** Radio MK Chart-Show mit der Deluxe Radio-Band. Wo: Historische Fabrikanlage Maste-Barendorf

**Sonntag, 20.07.2014, 08:00 Uhr, 27. Radtouristikfahrt mit Familientour.** RTF mit Sternfahrt. Wo: Grundschule Iserlohn Kalthof

**Sonntag, 20.07.2014, 11:00 Uhr, Die gnadenlose Clownshow.** Theater Tiefflieger. Wo: Floriansdorf Iserlohn

**Freitag, 25.07. bis 28.07.2014 Schützenfest in Sümmern.** Wo: Schützenhalle Sümmern

**Samstag, 26.07.2014, 19:00 Uhr, Summerjam.** Sommerfeeling auf dem Marktplatz. Wo: Marktplatz

**Sonntag, 27.07.2014, 11:00 Uhr, Feuerrot,** Theater Kunstdünger. Wo: Floriansdorf Iserlohn

**Donnerstag, 31.07.2014, 11:00 Uhr, Genuss Pur.** Iserlohn kulinarisch. Wo: Marktplatz

## Neuenrade

**13.07.2014, 11:00 bis 18:00 Uhr, Offene Gärten im Ruhrbogen.** Kleingartenanlage Berentrop, Naturpark hinter dem Haus, Kleine Buchsbaumgarten

## SAUERLANDPARK + HEMER

**03.07.2014, 19:30 Uhr, Soundgarten:** Mario Nyeky & The Road, Sauerlandpark Hemer

**10.07.2014, 19:30 Uhr, Soundgarten:** Scherbenwelt, Sauerlandpark Hemer

**14.07.2014, 19:30 Uhr, musik von allen sAiten,** offener Gitarrentreff, Dorfgemeinschaftshaus Ispei. Offener Treff für Musiker aller Saiteninstrumente im Dorfgemeinschaftshaus Ispei. Jeder kann sein Instrument mitbringen, spielen, mitspielen/-singen oder einfach nur zuhören. Die Session findet im grossen Kreis statt, ohne Bühne, rein akustisch und ohne Verstärker.

**16.07.2014, 18:00 Uhr, 2. Veranstaltung - Differenzierte Therapie der Arthrose,** Paracelsus-Klinik Hemer. Von der konservativen bis zur operativen Therapie unter Berücksichtigung aktueller Entwicklungen, Dr. Jörg Jäger - Facharzt für Orthopädie

**16.07.2014, 20:00 Uhr, Fledermausexkursion,** Sauerlandpark Hemer. Entdecken Sie mit Taschenlampe und Bat-Detektor die „Freunde der Nacht“ im Sauerlandpark. Treffpunkt: Haupteingang Sauerlandpark!

**17.07.2014, 18:00 Uhr, Soundgarten und XXL Grillen** mit: Die Goldenen Reiter, Sauerlandpark Hemer

**19. und 20.07.2014, 10:00 Uhr, Bauernmarkt,** Sauerlandpark Hemer

**21. bis 24. 07.2014, 10:00 Uhr, Axel Sundermann Fußballschule.** Ferien-Fußballschule für Mädchen und Jungen. Overhoff Arena Am Damm. Ferienfußballschule für Mädchen und Jungen der Jahrgänge 1999-2007

Die nächste Ausgabe des

HÖNNE EXPRESS

erscheint am 1. August 2014!

Redaktionsschluss: Freitag, 25. Juli 2014

Anzeigenschluss: Freitag, 18. Juli 2014

24.07.2014, 19:30 Uhr, Soundgarten: On A Sunday, Sauerlandpark Hemer

31.07.201, 19:30 Uhr, Soundgarten: Rocco Konserve & Band, Sauerlandpark Hemer

## MENDEN

05.07.2014, 11:00 Uhr, Schmarotzerhaus, Poenigeturm, Stadtmodell. Besichtigung mit Kurzinformationen über das Leben in einem 300 Jahre alten Fachwerkhaus An der Stadtmauer 5, über den mittelalterlichen Wehrturm in der Turmstraße und über das Stadtmodell im 1.OG des neuen Rathauses. Wo: Schmarotzerhaus (An der Stadtmauer 5), Poenigeturm (Turmstraße), Stadtmodell 1. OG neues Rathaus

11.07.2014, 20:00 Uhr, Eröffnung des Mendener Sommers. Großer Festivalabend zum 30-jährigen Geburtstag des Mendener Sommers. Mit dem Mendener Sommer bringt das Kulturbüro an lauen Sommerabenden ultimative Musik aus aller Welt in die Innenstadt und ist immer wieder ein Veranstaltungsdauerbrenner. Freier Eintritt - Kühle Getränke! Wo: Rathausplatz Menden (Altes Rathaus)

18.07.2014, 20:00 Uhr, Mendener Sommer. Auftritt der Band „c.c. Smokie - Alice is back!“ Mit dem Mendener Sommer bringt das Kulturbüro an lauen Sommerabenden ultimative Musik aus aller Welt in die Innenstadt und ist immer wieder ein Veranstaltungsdauerbrenner. Freier Eintritt - Kühle Getränke! Wo: Rathausplatz Menden (Altes Rathaus)

25.07.2014, 20:00 Uhr, Mendener Sommer. Auftritt der Band „Hörgerät“ - Deutsch-Rock. Mit dem Mendener Sommer bringt das Kulturbüro an lauen Sommerabenden ultimative Musik aus aller Welt in die Innenstadt und ist immer wieder ein Veranstaltungsdauerbrenner. Freier Eintritt - Kühle Getränke! Wo: Rathausplatz Menden (Altes Rathaus)

26.07.2014, 15:00 Uhr, Menden im Mittelalter. Stadtführung vom Obersten Tor über den Wall zur Mühle, zur Mühlenpforte und zum „Schloss“, mit Antonius Fricke. Treffpunkt: Museum für Stadt- und Kulturgeschichte. Wo: Museum für Stadt- und Kulturgeschichte Menden

### Kranken- und Dialysefahrten für alle Kassen

### Großraum-Taxi für 8 Personen



rollstuhlgerechtes Taxi

**TAXI**  
WOLFGANG  
ZABEL

**Tel. Balve**  
**36 83 + 45 55**

**GEBÄUDEREINIGUNG**  
**Thiel**  
Roland Thiel  
Glas- & Gebäudereinigung

- Glasreinigung in privaten Haushalten
- Glasreinigung im gewerblichen Bereich
- Schaufensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Fußbodenbeläge
- Gebäudereinigung jeglicher Art

58802 Balve • Mobil: 0163 / 48 77 41 2  
Tel.: 02375 / 93 87 44 • Fax: 02375 / 937 58 38

### Fach-Fußpflege-Praxis Karin Raumann

Mehr als 10-jährige Berufserfahrung  
Termine nach Vereinbarung

Tel. 02375 - 205 83 41

Mobil 0173 - 5 19 11 33

Zur Amtsschlade 18 - 58802 Balve



## 100% Sicherheit für Ihr Geld!

### Festzinsanlage mit Kapitalschutz

Diese Geldanlage wird auch Sie überzeugen:

- ✓ 3,00% garantierte Festzinsen jährlich für 1 Jahr
- ✓ 3,50% garantierte Festzinsen jährlich für 2 Jahre
- ✓ Keine Kosten und keine Gebühren
- ✓ 100% Kapitalschutz über die gesamte Laufzeit
- ✓ Schon ab 5.000,- Euro möglich
- ✓ Ab 5 Jahren Laufzeit monatliche Zinsauszahlung
- ✓ Anbieter und Anlage in Deutschland

Interessiert?? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**ASSFINANZ - Ralf Abmann - Hauptstraße 5**  
**58802 Balve - Tel. 02375 937639**

Unabhängige und zertifizierte Finanzberatung seit 1994

## Geschäftsstelle

HÖNNE EXPRESS

im Copy-Shop



Widukindplatz 2 · 58802 Balve · Telefon 02375 89954

E-Mail: [redaktion@hoenne-express.de](mailto:redaktion@hoenne-express.de)  
[anzeigen@hoenne-express.de](mailto:anzeigen@hoenne-express.de)

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. von 8–12.30 Uhr und 13.30–17 Uhr  
Hier können Sie zu den Geschäftszeiten Manuskripte und Anzeigenvorlagen abgeben.

**Außerdem dürfen Sie sich in folgenden Auslege-Stellen ein kostenloses Exemplar mitnehmen:**

Rüschenberg, Kiosk (Alte Hospitalgasse), Shell-Tankstelle Schneider, Aral-Tankstelle Marita Böhlend, Bäckerei Grote (Hagebaumarkt Neuenrade), TUI Balver Reise-Center GmbH, in der Apotheke am Drostenzplatz sowie in der Adler-Apotheke und viele mehr.

# Festspiele Balver Höhle gründen einen Chor

Klaus Levermann übernimmt Leitung – Infoabend am 3. Juli

**M**it Theater-, Musical- und Konzertveranstaltungen begeistern die Festspiele Balver Höhle jedes Jahr tausende Höhlenbesucher. Nun gründet der Festspielverein einen eigenen Chor und erweitert damit sein kulturelles Angebot.

„Hintergrund ist die Verbesserung der Gesangsqualität unseres Ensembles, da wir vermehrt Musicals inszenieren. Darüber hinaus möchten wir mit dem Chor alle Menschen ab 16 Jahre erreichen, die gerne in der Gemeinschaft singen möchten“, erklärt Uta Baumeister, die seitens des Festspielvorstands die Chororganisation übernommen hat.

Den Aufbau und die Leitung des Chors übernimmt Klaus Levermann. „Wir freuen uns sehr, dass es gelungen ist, mit ihm einen Experten gewonnen zu haben“, heißt es seitens des Festspiel-Vorstands. Der Musikdirektor aus Menden leitet unter anderem verschiedene Meisterchöre und freut sich auf die neue Herausforderung. „Jeden Menschen reizt sicherlich die Aufgabe Neues mit aufzubauen und mithelfen zu können, dieses Neue mit zu formen. Das ist der Hauptgrund hier musikalisch tätig zu werden, in der Hoffnung, die Erwartungen erfüllen und den Aktiven viel Freude am Singen in der Gemeinschaft mit Musical, Pop und Jazzklängen geben zu können“, sagt er.

Die Resonanz auf die Planungen ist schon jetzt groß, denn es haben bereits 30 Singwillige ihr Interesse bekundet. „Wir möchten für andere Chöre aber keine Konkurrenz



*Chorleiter Klaus Levermann und Chororganisatorin Uta Baumeister freuen sich auf die neue Herausforderung.*

sein, sondern bieten mit diesem eher speziellen Chor ein zusätzliches Angebot“, betont Uta Baumeister. Der Chor sei offen für alle, und niemand brauche Scheu zu haben, mitzumachen, sagt sie.

„Hier fangen alle ganz von vorn an. Bei der Voraussetzung mit Erfahrenen, aber auch Nicht-Sängerinnen und -Sängern etwas Neues aufzubauen, braucht man keine Angst zu haben, in eine Gemeinschaft zu kommen, die ja schon über Jahre geprobt hat und schon singen kann“, fügt Klaus Levermann hinzu.

Während eines Infoabends im Schützenheim an der Bal-

ver Höhle berichten Klaus Levermann und Uta Baumeister über die Planungen und beantworten Fragen. Dazu sind alle Interessierten am Donnerstag, 3. Juli, um 18 Uhr eingeladen. Starten wird der Chor nach den Sommerferien mit der ersten Probe am 26. August um 19.30 Uhr. Wo die Proben dienstags im zweiwöchentlichen Rhythmus stattfinden, hängt von der Größe des Chors ab. Sollte der Chor weiter anwachsen, wäre das Schützenheim in Volkringhausen eine Option. Als Ansprechpartnerin ist Uta Baumeister per Email unter [chor@festspiele-balver-hoehle.de](mailto:chor@festspiele-balver-hoehle.de) zu erreichen.

## Kolpingforum auch in den Ferien aktiv

**A**uch im Jahre 2014 bieten die Verantwortlichen vom Kolpingforum Balve wieder ein Ferienprogramm an. Der erste Teil – WÜSITRI – findet statt am Montag, 7. Juli. Alle Interessenten treffen sich an diesem Montag um 19 Uhr am katholischen Jugendheim, um von hier aus zur SGV-Hütte auf dem Höhlenkopf zu wandern. „Unsere Grillmeister, Monika und Alfred Schraven, erwarten uns hier, denn sie haben den Grill schon angeworfen“, sagt Engelbert Falke.

Während die leckeren Würstchen garen, wollen die Teilnehmer mit Maria und Alois Hoffmann, wie in den vergangenen Jahren, Wander- und Fahrtenlieder aus der Mundorgel singen. Auch sollen die Gespräche nicht zu kurz kommen.

Wie immer sind neben den Mitgliedern alle anderen Interessenten eingeladen. Würstchen und Getränke werden zum Selbstkostenpreis abgegeben.

„Zu unseren Veranstaltungen wird immer schriftlich eingeladen. Beim Ferienprogramm allerdings geschieht das nicht. Die Einladung hierzu geschieht nur über die Presse, unseren Schaukasten, den Pfarrbrief und die Homepage unserer Kolpingsfamilie. Auch in den Sommerferien findet unser Treff im Kaiserlichen Postamt immer mittwochs ab 10.30 Uhr statt. Über den zweiten Teil des Ferienprogramms vom Kolpingforum berichten wir auch in dieser Ausgabe“, betont Chef-Organisator Engelbert Falke.

# Kolpingforum lädt zum Fahrtraining

Der zweite Teil des Ferienprogramms vom Balver Kolpingforum findet am Samstag, 16. August, auf dem Fahrtrainingsplatz der Verkehrswacht Iserlohn in Hemer (am Sauerlandpark) statt. Dort ist für die Teilnehmer ein Fahrsicherheitstraining.

Der Trainingsplatz, eine ehemalige Panzerabstellfläche in

einem aufgegebenen Kaserengelände, verfügt über eine robuste und sehr gut befahrbare Betonoberfläche. Mit einer Gesamtfläche von rund 14.000 qm und einer fest eingebauten Gleitfläche von 50 m Länge und 6 m Breite sowie einer großen Kreisbahn und aller sonstigen Standards entspricht der Trainingsplatz den Ansprüchen des DVR.

Der Trainingsbeginn ist auf 8 Uhr an diesem Samstag festgelegt, so dass die Teilnehmer um 7:30 Uhr ab Jugendheim Balve abfahren. Die Veranstaltung endet gegen 13 Uhr – mit einer Pause von ca. 45 Minuten.

Der Vormittag beinhaltet folgende Punkte:

1. Begrüßung und kleiner theoretischer Unterrichtsteil,
2. Bremsen auf trockener und nasser Fahrbahn,
3. Kreisbahn- und Kurvenfahren,
4. Fahrphysik (z.B. ABS, ESP) und anderes
5. Andreas Nolte von der Verkehrswacht Iserlohn, der für das Fahrsicherheitstraining verantwortlich zeichnet, bittet um Beachtung folgender Punkte: Lose Gegenstände bitte aus dem Innenraum des Fahrzeugs- und des Kofferraums entfernen
6. Genügend Benzin? Jedoch bitte nicht randvoll tanken!
7. Bitte bringen Sie der Witterung angepasste Kleidung mit!

Die Teilnehmergebühren in Höhe von 45 Euro für Kolpingmitglieder und in Höhe von 55 Euro für Nichtmitglieder werden am Veranstaltungsmorgen eingesammelt. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 Fahrer oder Fahrerinnen begrenzt.

Anmeldungen nimmt ab sofort Birgit Schäfer, Telefon 3689, entgegen. Auch hier ergehen – wie bisher immer beim Ferienprogramm – keine gesonderten Einladungen.



## Abfuhr Gelbe Tonne

|  |  |
|--|--|
| Revier 206 – Mini-Revier<br>Wocklum – Zum Kehlberg – Zum Plauderbaum – Zum Wieloh – Zum Ziegenroth   | Montag<br>07. 07. 2014<br>Montag<br>21. 07. 2014         |
| Revier 207<br>Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehringer Schlade – Darloh  | Dienstag<br>08. 07. 2014<br>Dienstag<br>22. 07. 2014     |
| Revier 208<br>Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg  | Mittwoch<br>09. 07. 2014<br>Mittwoch<br>23. 07. 2014     |
| Revier 209<br>Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci<br>Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach  | Donnerstag<br>10. 07. 2014<br>Donnerstag<br>24. 07. 2014 |
| Revier 210<br>Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholthäuser Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Liborieweg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße | Freitag<br>11. 07. 2014<br>Freitag<br>25. 07. 2014       |

## Abfuhr Graue Tonne

|  |  |
|--|--|
| Revier 101 – Mini-Revier<br>Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn – Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Braukhaussiepen + Mini  | Montag<br>30. 06. 2014<br>Montag<br>14. 07. 2014         |
| Revier 102<br>Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehringer Schlade – Darloh  | Dienstag<br>01. 07. 2014<br>Dienstag<br>15. 07. 2014     |
| Revier 103<br>Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg  | Mittwoch<br>02. 07. 2014<br>Mittwoch<br>16. 07. 2014     |
| Revier 104<br>Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci<br>Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach  | Donnerstag<br>03. 07. 2014<br>Donnerstag<br>17. 07. 2014 |
| Revier 105<br>Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholthäuser Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Liborieweg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße | Freitag<br>04. 07. 2014<br>Freitag<br>18. 07. 2014       |

## Abfuhr Blaue Tonne

|                                       |            |             |
|---------------------------------------|------------|-------------|
| Revier 317 wie Revier 102 Gelbe Tonne | Dienstag   | 22.07. 2014 |
| Revier 318 wie Revier 103 Gelbe Tonne | Mittwoch   | 23.07. 2014 |
| Revier 319 wie Revier 104 Gelbe Tonne | Donnerstag | 24.07. 2014 |
| Revier 320 wie Revier 101 Gelbe Tonne | Freitag    | 25.07. 2014 |

Umfangreiche Informationen im Abfallkalender 2014!

## Grünabfall

|                |                                  |                                  |                           |
|----------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| Jeden Samstag  | Erster Termin:<br>29. März 2014  | Letzter Termin:<br>22. Nov. 2014 | Uhrzeit:<br>9 bis 14 Uhr  |
| Jeden Mittwoch | Erster Termin:<br>02. April 2014 | Letzter Termin:<br>29. Okt. 2014 | Uhrzeit:<br>16 bis 18 Uhr |

## SCHADSTOFFMOBIL

Annahme von Elektro-Klein-Geräten  
Freitag, 29. August 2014

|                |                         |                     |
|----------------|-------------------------|---------------------|
| Eisborn        | Parkplatz Schützenhalle | 09.00 bis 09.30 Uhr |
| Volkringhausen | Parkplatz Schützenhalle | 09.45 bis 10.15 Uhr |
| Beckum         | Fa. GMK-Formteile GmbH  | 10.30 bis 11.15 Uhr |
| Balve          | Parkplatz Am Bahnhof    | 12.00 bis 13.00 Uhr |
| Mellen         | Parkplatz Schützenhalle | 13.15 bis 13.45 Uhr |
| L'holthausen   | Parkplatz Kirche        | 14.00 bis 14.30 Uhr |
| Garbeck        | Parkplatz Schützenhalle | 14.45 bis 15.30 Uhr |

Der Sondermüll ist den Müllwerkern persönlich zu übergeben. Die Lagerung der Schadstoffe an den Standorten ist untersagt!  
Originalpackungen, Aufkleber und Erklärungen, aus denen die Art des angelieferten Stoffes hervorgeht, belassen Sie bitte bei den Abfällen. Flüssige Stoffe müssen in fest verschlossenen Behältern angeliefert werden. Bei Fragen: Tel. 926-132 oder -232.

## Aktuelles

### Vorbereitung Erstkommunion 2015

**Balve.** Die Erstkommunionvorbereitung für 2015 beginnt in allen Gemeinden des Pastoralverbundes Balve-Hönnetal nach den Sommerferien für Kinder des 3. Schuljahres und Kinder, die auch danach noch nicht das Sakrament empfangen haben, aber bei der Vorbereitung gerne mitmachen möchten und dabei von ihren Familien unterstützt werden. Alle Familien, deren Kinder auf eine der hiesigen Regelschulen gehen, werden eine schriftliche Einladung erhalten. Familien, deren Kinder auf eine andere Schule gehen, wie z.B. eine Sonderschule oder die Waldorfschule in Neuenrade mögen sich bitte beim Pastoralverbund Balve-Hönnetal melden, damit auch sie eine fristgerechte Einladung zum Informationselternabend bekommen, der voraussichtlich im September sein wird.



- Kartoffeln aus eigenem Anbau
- Eier, Hausmacherwurst
- Gemüse aus der Region
- Präsentkörbe
- Frische Hähnchen
- Do. u. Fr. geräucherte Forellen u. frisches Holzofenbrot

**Grillfleisch!**  
Jetzt neu:  
**Eis** aus Naturprodukten von Firma Eiswerk

#### Hofladen Gödde

Benkamp 2, 58802 Balve  
B 229 Langenholthausen > Neuenrade  
Tel. 02375/2234 - Fax 809768  
Mail: hofgoedde@t-online.de

#### Öffnungszeiten:

Di. + Do. 9 - 13 u. 15.30 - 18 Uhr  
Mi. + Sa. 9 - 13 Uhr  
Fr. 9 - 18 Uhr

### Ausbildung in Erste Hilfe

**Balve.** Die Malteser in Balve bieten am Samstag, 5. Juli, einen Kursus mit den Lebensrettenden Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber an. Dieser Lehrgang umfasst vier Doppelstunden und ist Pflicht für den Führerschein der Klassen AM, A, A1, A2, B, BE, L und T. Der Unterricht wird so gestaltet, dass das Lernen Spaß macht. Eine intensive theoretische und praktische Ausbildung sowie moderne Medien und eine entsprechende medizinische und pädagogische Qualifikation der Ausbilder garantieren, dass man im tatsächlichen Notfall schnell und sicher helfen kann und auch mit den alltäglichen „kleinen“ Katastrophen sicher umzugehen weiß. Der Kursus beginnt am Samstag um 8.30 Uhr in der Malteser Geschäftsstelle Dechant-Löckerweg 2 (Kirchplatz) in Balve. Die Kursgebühr beträgt 20 Euro. Um eine Anmeldung wird gebeten. Kursauswahl und Online-Anmeldung sind über [www.malteser-kurse.de](http://www.malteser-kurse.de) möglich. Telefonisch sind die Malteser unter 02375 910106 zu erreichen.

### Verkehrssicherheit durch Bewuchs beeinträchtigt

**Balve.** Einige Grundstücksbesitzer unterlassen es leider immer wieder, ihre Hecken, Sträucher und Bäume entlang von Straßen auszulichten oder zurückzuschneiden. Der Bewuchs ist teilweise so üppig, dass Fußgänger gezwungen sind, vom Gehweg auf die Fahrbahn auszuweichen. Das gilt besonders nach Regenfällen, wenn die nassen Äste nach unten hängen. An alle säumigen Grundstücksbesitzer ergeht deshalb die dringliche Aufforderung, He-

cken, Sträucher und Bäume an öffentlichen Wegen und Straßen zurück zu schneiden. Die vorgeschriebene lichte Höhe über einem Geh- oder Radweg beträgt 2,50 m, über einer Fahrbahn 4,50 m.

Durch den Bewuchs wird teilweise auch die Sicht auf Verkehrszeichen erheblich behindert. Das kann zur Beeinträchtigung der Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs führen. Ein eingewachsenes Verkehrszeichen kann Ursache eines Verkehrsunfalls sein. Eigentümer sichtbehindernder Pflanzen können in solchen Fällen haftungsrechtlich in die Pflicht genommen werden.

Auch eingewachsene Straßenlaternen tragen in erheblichem Maß zur Beeinträchtigung der öffentlichen Sicherheit bei. Straßenlaternen sollten großzügig freigeschnitten werden, damit diese ihre Lichtwirkung voll entfalten können.

Die Stadtverwaltung bittet mit Nachdruck, Pflanzen zurück zu schneiden, auszuschneiden oder – wenn nötig – zu beseitigen. Ein säumiger Gartenbesitzer kann im Weg einer kostenpflichtigen Anordnung gezwungen werden, seiner Pflicht zum Zurück-, Ausschneiden oder gar Beseitigen seiner Pflanzen nachzukommen. Soweit sollte es aber im eigenen Interesse niemand kommen lassen.

### Englisch Nachprüfung

**Balve.** In den Sommerferien bietet die VHS einen Vorbereitungskursus auf die Nachprüfung im Fach Englisch für Schüler der Jahrgangsstufen 7 bis 11 an. Die Schüler werden in diesem Kleingruppen-Kursus individuell und effektiv auf die Nachprüfung vorbereitet. Der vierwöchige Kurs startet am 7. Juli und findet von montags bis donnerstags jeweils von 10 bis 11.30 Uhr statt. Weitere Informationen und Anmeldungen unter der Kursnummer 8423 oder telefonisch unter 02373/903-8400 oder direkt unter [www.vhs-mhb.de](http://www.vhs-mhb.de).

### Schnellreparaturdienst

für Ihre defekten Elektrogeräte

z. B. Waschmaschine, Herd, Geschirrspüler, Kühlgeräte



EURONICS

Armbrecht

58791 Werdohl · Hasenhelle 2 · T 02392 4227

Telefon Lüdenscheid 02351 6748 88

[www.elektrohaus-armbrecht.de](http://www.elektrohaus-armbrecht.de)



**Klaus Posselt + Olli Eifert**  
KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE MARKEN

Oststr. 12  
58809 Neuenrade  
☎ 02392/60 78 1

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag:  
8.00-12.30 Uhr  
14.00-18.00 Uhr

#### UNSER SERVICE

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice
- Reifenservice
- Achsvermessung
- Bremsendienst
- Inspektion
- HU\* und AU

Durchführung hier durch amtlich anerkannte Überwachungsorganisation

[info@autoservice-neuenrade.de](mailto:info@autoservice-neuenrade.de)

### Impressum

Herausgeber: Hans Zimmermann  
Druck + Verlag:

Zimmermann Druck + Verlag GmbH,  
Widukindplatz 2, 58802 Balve  
Telefon: 02375 8990  
[herausgeber@hoenne-express.de](mailto:herausgeber@hoenne-express.de)  
[www.zimmermann-druck.de](http://www.zimmermann-druck.de)

#### Redaktion:

Richard Elmerhaus (V.i.S.d.P.),  
Alina Schwartpaul  
Telefon: 02375 89920  
Telefax: 02375 89933  
[redaktion@hoenne-express.de](mailto:redaktion@hoenne-express.de)

#### Anzeigen:

Mareen Hobitz  
Telefon: 02375 89945 oder  
Mobil: 0151 10537926  
[anzeigen@hoenne-express.de](mailto:anzeigen@hoenne-express.de) oder  
[mareen.hobitz@t-online.de](mailto:mareen.hobitz@t-online.de)

Alle Rechte vorbehalten. Insbesondere dürfen Nachdruck, Vervielfältigungen jeder Art sowie Aufnahmen in Online-Dienste und Internet nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages erfolgen.  
Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos.

*Wenn Freundschaft einen Weg  
zum Himmel fände  
und Erinnerungen Stufen wären,  
würden wir hinaufsteigen  
und Dich zurückholen.*

*Der Tod beendet nicht alles.*

*Wir werden Dich stets in unseren Herzen tragen  
und uns dankbar an die schönen Stunden mit Dir erinnern.*

*Deine Clique*



**Horst Klawikowski**

\* 6. 11. 1948 † 19. 6. 2014

## „Sehr gut“ für Sultan Cetin

Paul Stüeken ist vom Fachwissen seiner Angestellten begeistert

**F**ür junge Menschen ist es nicht immer einfach, genau den Arbeitsplatz zu finden, von dem sie wissen: Das ist er. Der Balverin Sultan Cetin ist dies vor drei Jahren jedoch gelungen. Nachdem sie ihr Fachabitur in der Tasche hatte, entschloss sie sich, eine Ausbildung zu beginnen.

Da sie sich bereits während der Schulzeit sehr stark für

das Thema Medizin interessierte, fragte sie beim Landarzt Paul Stüeken nach. „Ich kannte die Familie Stüeken gut, weil Matthias mit mir zur Schule gegangen ist“, erzählt Sultan Cetin mit einem charmanten Lächeln auf den Lippen.

Als der Mediziner Stüeken im Gespräch mit uns Bilanz zog, war deutlich zu erkennen: Er ist rundherum zufrieden mit

seiner Medizinischen Fachangestellten, die ihre praktische Prüfung vor einigen Tagen mit der Note „Sehr gut“ bestanden hat. „Sultan besitzt eine herausragende medizinische Fachkompetenz. Wenn ich sie bei der Arbeit in der Praxis sehe, meine ich, die verfügt schon jetzt über eine 10-jährige Berufspraxis. Deshalb habe ich sie auch sofort nach der Prüfung übernommen“, sagt Paul Stüeken.

Die junge Fachkraft arbeitet in den Praxen Balve und Wenholthausen. In beiden macht ihr die Arbeit sehr viel Freude. „Ich bin froh, dass ich einen so schönen Arbeitsplatz habe. Hinzu kommt noch, dass ich mich mit allen in der Praxis gut verstehe. Deshalb fühle ich mich auch sehr wohl“, betont die Medizinische Fachangestellte aus der Praxis Paul Stüeken, bevor sie ins Auto steigt, um mit ihrem Chef Paul Stüeken nach Wenholthausen zu fahren.



## Kosmetik im Campus

**„I**hre Haut in guten Händen“. So lautet die Werbung von Freiburg Kosmetik im Gesundheits-Campus Sauerland.

Noreen Trebbin, Staatlich geprüfte Kosmetikerin, hat sich im Juni selbstständig gemacht und bietet in Kooperation mit Björn Freiburg Termine nach Vereinbarung im Erdgeschoss des ehemaligen St.-Marien-Hospitals Balve an. „Ich bin von Montag bis Freitag in der Zeit von 9 bis 13 Uhr im Campus. Zusätzliche Termine können unter Telefon 02375/2221 vereinbart werden“, sagt Noreen Trebbin, die nach Absprache auch des Nachmittags Termine vergibt.

Auf die Frage, warum sie ihr breitgefächertes kosmetisches Angebot für Frauen und Männer im Gesundheits-Campus Sauerland vorhält?, antwortet sie wie aus der Pistole geschossen: „Ich finde den Campus sehr gut und will ihn unterstützen.“

**JE EINFACHER DAS GELD,  
DESTO EINFACHER DIE WELT.**



Jetzt mitmachen und gewinnen  
auf [sparkasse.de/girokonto](http://sparkasse.de/girokonto)  
**10 x 1 000 €**  
**und 5 Mini-Tablets**  
Bundesweites Gewinnspiel bis 31.8.2014

## Das Sparkassen-Girokonto: das Konto, das einfach alles kann.

16 000 Geschäftsstellen, 25 000 kostenfreie Geldautomaten und viele Service-Extras wie Mobile-Banking der neuesten Generation.\*

 **Vereinigte Sparkasse  
im Märkischen Kreis**

Keine Umstände: Das Sparkassen-Girokonto bietet die meisten Geldautomaten in Deutschland, erstklassige Beratung und komfortables Mobile-Banking. Und mit der SparkassenCard mit girogo zahlen Sie bei teilnehmenden Händlern ganz einfach kontaktlos – quasi im Vorbeigehen. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.spk-mk.de](http://www.spk-mk.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

\* Jeweils Gesamtzahl bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe. Buchungsentgelte bleiben unberührt.